DL-JM100-E4
DL-JM125-E3
DL-JM125-E3-G

EN Angle Grinder
FR Meuleuse d'angle
ES Amoladora
RU Угловая шлифовальная машина
AR صاروخ تجليخ الزوايا

Power Tool Safety Rules

Warnings

Read and understand all instructions. Failure to follow all instructions listed below, may result in electric shock, fire and/or serious personal injury. SAVE THESE INSTRUCTIONS

Work Area

Keep your work area clean and well lit. Cluttered benches and dark areas invite accidents. Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust+. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

Keep by - standers, children, and visitors away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

Electrical Safety

1. Before plugging in the tool, be certain the outlet voltage supplied is within the voltage marked on the nameplate. Do not use "AC only" rated tools with a DC power supply.
2. Avoid body contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is grounded. If operating the power tool in damp locations is unavoidable, a Ground Fault Circuit Interrupter must be used to supply the power to your tool. Electrician's rubber gloves and footwear will further enhance your personal safety.
3. Don't expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
4. Do not abuse the cord. Never use the cord to carry the tools or pull the plug from an outlet. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Replace damaged cords immediately. Damaged cords increase the risk of electric shock.
5. When operating a power tool outside, use an outdoor extension cord marked "W -A" or "W." These cords are rated for outdoor use and reduce the risk of electric shock. Refer to "Recommended sizes of Extension Cords" in the Accessory section of this manual.

Personal Safety

1. Stay alert watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use tool while tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
2. Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Contain long hair.
3. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry, or long hair can be caught in moving parts. Keep handles dry, clean and free from oil and grease.
4. Avoid accidental starting. Be sure switch is "OFF" before plugging in. Carrying tools with your finger on the switch or plugging in tools that have the switch "ON" invites accidents.
5. Remove adjusting keys or wrenches before turning the tool "ON". A wrench or a key that is left attached to a rotating part of the tool may result in personal injury. Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.
6. Proper footing and balance enables better control of the tool in unexpected situations. Use safety equipment Always wear eye protection. Dust mask, non -skid safety shoes, hard hat, or hearing protection must be used for appropriate conditions.

Tool Use and Care

1. Use clamps or other practical way to secure and support the workpiece to a stable platform. Holding the work by hand or against your body is unstable and may lead to loss of control.
2. Do not force tool. Use the correct tool for your application. The correct tool will do the job better and safer at the rate for which it is designed.
3. Do not use tool if switch does not turn it "ON" or "OFF".
4. Any tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired. Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing the tool.
5. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the tool accidentally. Store idle tools out of reach of children and other untrained persons.
6. Tools are dangerous in the hands of untrained users.
7. Maintain tools with care. Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained tools, with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control. Any alteration or modification is a misuse and may result in a dangerous condition.
8. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts, and any other condition that may affect the operation. If damaged, have the tool serviced before using. Many accidents are caused by poorly maintained tools. Develop a periodic maintenance schedule for your tool.
9. Use only accessories that are recommended by the manufacturer for your model. Accessories that may be suitable for one tool, may become hazardous when used on another tool.

Service

Tool service must be performed only by qualified repair personnel. Service or maintenance performed by unqualified personnel could result in a risk of injury. For example: internal wires may be misplaced or pinched, safety guard return springs may be improperly mounted.

When servicing a tool, use only identical replacement parts. Follow instructions in the Maintenance section of this manual. Use of unauthorized parts or failure to follow Maintenance Instructions may create a risk of electric shock or injury.

Certain cleaning agents such as gasoline, carbon tetrachloride, ammonia, etc. may damage plastic parts.

Safety Rules for Angle Grinder

1. Always use proper guard with grinding wheel. A guard protects operator from broken wheel fragments. When using grinding wheel attachments, the guard must always be attached to the tool and positioned for maximum safety, so the least amount of wheel is exposed from the side the tool is being operated.
2. Accessories must be rated for at least the speed recommended on the tool warning label. Wheels and other accessories running over tated speed can fly apart and carse injury. Grinding wheels or any other accessory must have a maximum safe operating speed greater than th6 no load RPM marked on the tools nameplate. Hold tool by insulated griping surfaces when performing and operation where the cutting tools may contact hidden wiring or its own cord. Contact with a "live" wire will make exposed metal parts of the tool "live" and shock the operator.
3. Always use anxiliary handle for maximum control over torque raction or kick -back. Operation of the grinder without the side handle could loss of control of the grinder resulting in possible serious personal injury. Before using a grinder or installing a new wheel, inspect the grinding wheel for chips and cracks. Remove bad wheels immediately. Run the tool at no load for one munute, holding the tool in the direction away from people. Wheels with flaws will normally break apart during this time.
4. Carefully handle both the tool and individual grinding wheels to avoid chipping or cracking. Install a new wheel if tool is dropped while grinding. Do not use a wheel that may be damaged. Fragments from a wheel that bursts during operation will fly away at great velocity possibly strike you or bystanders.
5. Do not use grinding wheel that is larger than the maximum recommended your tool, or worn down damaged wheels from larger grinders. size for Wheels intended for large angle sander/grinders are not suitable for the high speed of a small angle sander/grinder; these wheels may easily burst and the gragments strike you or bystanders.
6. Do not use depressed hub grinding wheels for cut -off operations. Depressed hub wheels are not intended for side loading and may shatter under overload.
7. Do not use this tools with "Woodcarving" blade. Such blades create frequent kick-back and loss of control.
8. Wear proper apparel while using a sander/grinder. Face shield or at least safety googles, dust mask, leather golves and shop apron capable of stopping small wheel or workpiece fragments.
9. Position the cord clear of the spinning grinding wheel or any other sanding accessoory. Do not wrap the cord around your arm or wrist. If you lose control and have the cord wrapped around your arm or wrist it may entrap you and cause injury. Avoid bouncing and snagging the wheel, especially when working comers, sharp edges tec. This can cause loss of control and kick-back.
10. Regularily clean the tool's air vents by compressed air. Excessive accumulation of powerdered metal inside the motor housing may cause electrical failures.
11. Do not grind or sand near flammable materials. Sparks from the wheel could ignite these materials.
12. This tool can be conveted to a sander. When grinding is resumed the proper guard and wheel flanges MUST be reinstalled before proceeding with grinding. The guard must aleasy be attached to the tool and positioned for maximum safety, so the least amount of wheel is exposed from the side the tool is being operated. The grinding wheel guard can not be used for most sanding operations or for wire brushing.
13. When sanding, do not use oversized sanding disc. Larger sanding disc will extend beyond the sanding pad causing snagging, tearing of the disc or kick-back. Extra paper extending beyond the sanding pad can also cause serious lacerations.

⚠ WARNING

Some dust created by power sanding, sawing grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals knowncto ause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are: Leadfrom lead-basedpaints, Crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and Arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

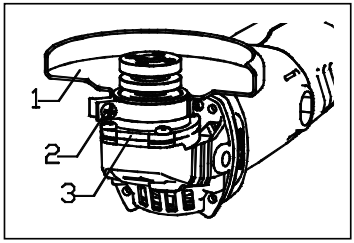
our risk from these exposures varies, epending on how often you do this type of work.

To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

Assembly

WHEEL GUARD INSTALLATION

⚠ **WARNING** Use wheel guard with disc grinding wheels. Always close the latch to secure the guard. Keep the guard between you and the wheel. Do not direct guard opening toward your body.



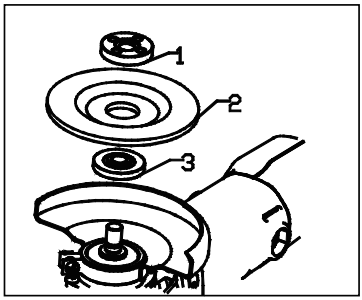
The position of the guard can be adjusted to accommodate the operation being performed.

To attach wheel guard DISCONNECT tool from power source.

Loosen guard release/lock screw and position guard on spindle neck so that the two bumps on guard, line up with the notches on the spindle neck.

Rotate guard either direction to desired position, and fasten screw to secure guard in place.

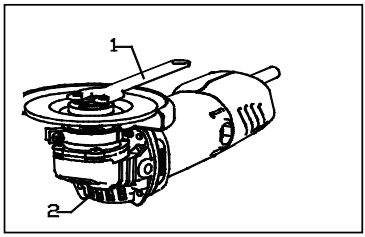
DISC GRINDING WHEEL ASSEMBLY



Disconnect tool from power source. Be sure that wheel guard is in place for grinding. Place INNER FLANGE and GRINDING WHEEL on the spindle. Thread on the lock nut and tighen nut using th supplied lock nut wrench, while holding the spindlee lock in.

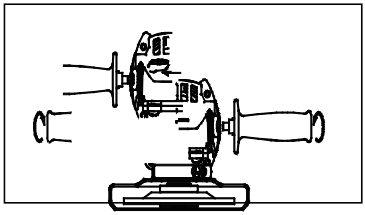
TO REMOVE: Reverse procedure.

TO REMOVE GUARD: Loosen guard release / lock screw, rotate guard until the two bumps on guard line up with the notches on the spindle neck, and list guard off the spindle neck.



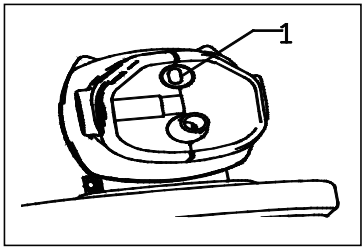
LOCK NUT AND INNER FLANGE

Your tool is equipped with a threaded spindle for mounting accessories. Always use the supplied lock nut (and backing flange) that has same thread size as spindle.



SIDE HANDLE

The side handle used to guide and balance the tool can be threaded into the front housing on either side of the tool, depending on personal preference and comfort. Use the side handle for safe control and ease of operation.



Operating Instructions

ON/OFF TOOGLE SIWTCH

The tool is switched by "ON" or "OFF" by the toogle bar located in the rear handle.

TO TURN THE TOOL "ON", push the toogle bar to the side of marked "I".

TO TURN THE TOOL "OFF", push the toogle bar to the side of marked "O".

WARNING

Hold the tool with both tool, since torque from the motor can cause the tool to twist. Start the tool before applying to work and let the tool come to full speed before contacting the workpiece. Lift the tool from the work before releasing the switch. DO NOT turn the switch "ON" and "OFF" while the tool is under load; this will geartly decrease the switch life.

Grinding Operations

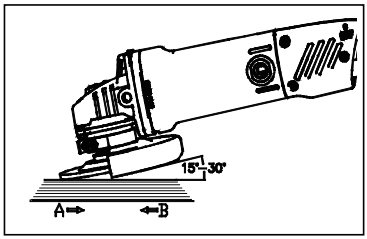
SELECTING GRINDING WHEELS

! WARNING Before using a grinding wheel, be certain that its maximum safe operating speed is not exceeded by the nameplate speed of the grinder. Do not exceed the recommended wheel diameter.

DISC GRINDING WHEELS

Grinding wheels should be carefully selected in order to use the grinder most efficiently. Wheels vary in type of abrasive, bond, hardness, grit size and structure. The correct type of wheel to use is determined by the job. Use disc grinding wheels for fast grinding of structural steel, heavy weld beads, steel casting, stainless steel and other ferrous metals.

GRINDING TIPS



Efficient grinding is achieved by controlling the pressure and keeping the angle between wheel and workpiece at 15° to 30°. If the wheel is flat the tool is difficult to control. If the angle is too steep, the pressure is concentrated on a small area causing burning to the work surface.

WARNING Excessive or sudden pressure on the wheel will slow grinding action and put dangerous stresses on the wheel.

When grinding with a new wheel be certain to grind while pulling tool backwards until wheel becomes rounded on its edge. New wheels have sharp corners which tend to bite" or cut into workpiece when pushing forward.

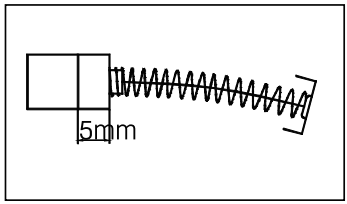
Sanding Operations

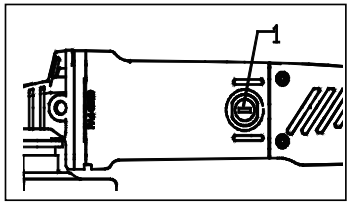
SELECTING DANDING DISC

Sanding discs are made of extremely hard and sharp aluminum oxide grits, phenolresin bonded to a sturdy fiber packing for fast heavy -duty service and long life. The discs vary as to size and spacing of the abrasive grits. OPEN COAT (type H) -used for soft materials and on paint or varnish. CLOSED COAT (type K)-used for matel, hardwood, stone, marble and tother materials.

Sanding discs range in grip from 16 (very coarse) to 180 (very fine). To obtain best results, select sanding discs carefully. Many jobs require the use of several grit sizes and at times both "open coat and closed coat" discs are required to get the job done faster See chart for application examples.

Carbon Brush Replacement





WARNING

When any service or inspection applying to the tool, please confirm the tool is switched OFF and plug out.

1. Brush Cap

Check carbon brushes regularly. Carbon brushes should be replaced when they wore out only 5mm.

Dispart the Brush Cap out by slot screwdriver Take the carbon brush out, and put the new carbon brush in, then tighten bursh cap again.

NOTE: Try the carbon brushes out and in the brush holders smoothly before screw in the brush cap. And both of carbon brus hes should be replaced together.

Maintenance

Service

WARNING

Preventive maintenance performed by unauthorized personnel may result in misplacing of internal wires and components which could cause serious hazard. We recommend that all tool service be per formed by a Factory Authorized Service Station.

Tool Lubrication

Your tool has been properly lubricated and is ready to use. It is recommended that tools with gears be regreased with a special gear lubricant at every brush change.

Carbon Brushes

The brushe s and commutator in your tool have been engineered for many hours of dependable service. To maintain peak efficiency of the motor; we recommend every 50 hours of operation the brushes be examined. Only genuine replacement brushes specially designed for your tool should be used.

Bearings

After about 50 hours of operation, or at every second brush change, the bearings should be replaced at Factory Authorized Service Station. Bearings which become noisy (due to heavy load or very abrasive material cutting) should be replaced at once to avoid overheating or motor failure.

Cleaning

WARNING

To avoid accidents always disconnect the tool from the power supply before cleaning or performing any maintenance. The tool may be cleaned most effectively with compressed dry air. Always wear safety goggles when cleaning tools with compressed air Ventilation openings and switch levers must be kept clean and free of foreign matter. Do not attempt to clean by inserting pointed objects through openings.

CAUTION

Certain cleaning agents and solvents damage plastic parts. Some of these are: gasoline, carbon tetrachloride, chlorinated cleaning solvents, ammonia and household detergents that contain ammonia.

Accessories

Spannerx1 Carbon brushesx2 Auxiliary Handlex1

Product Warranty Card

Dear users :
Thank you for buying our products. In order to ensure your profit, users who buy our products can contact local distributor or Specified repair stations with invoice and warranty cards if the product failures due to quality problems.

Warranty Notice:
1. From _____ (Year/Month/Day) to _____ (Year/Month/Day),If the failure happen in normal use, our company will provide free warranty, parts replacement and other services according to the failure situation.
2. This warranty card and purchase invoice are the voucher of after-sales service provided by our company to customers. The card must be detailed only after filling in the following form and affixing the official seal with the distributor.
3. In one of the following cases, free warranty service will be invalid, and maintenance fees will be required:
   (1) Exceed the expiration date.
   (2) Failure or damage caused by not following the requirements of the product manual, maintenance or improper storage.
   (3) Failure or damage caused by disassembling, repairing or modication of the product without the permission of our company.
   (4) Machine breakdown or damage caused by force majeure.
   (5) Consumable accessories.

This card is issued with the product. One card for one machine, to ensure that you can fully enjoy the right to free warranty service provided by the company, please keep this card properly, lost will not be replaced.

Purchase Date: _____ (Year/Month/Day)

Product Certificate

Inspector:

01

Date of manufacture:

NINGBO DELI TOOLS CO., LTD.
No. 128 Chezhan West Road, Huangtan Town,
Ninghai County, Ningbo, Zhejiang, China
delitoolsglobal@nbdeli.com
www.delitoolsglobal.com
+86 574 87562689
MADE IN CHINA

Règles de sécurité des outils électriques

⚠ Avertissements

Lisez et comprenez l'ensemble des instructions. Le fait de ne pas suivre toutes les instructions figurant dans la liste ci-dessous peut entraîner un risque de choc électrique, d'incendie et/ou de blessures graves.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Lieu de travail

Gardez votre espace de travail propre et bien éclairé. Les établis encombrés et les zones sombres favorisent les accidents. N'utilisez pas d'outils électriques dans un environnement explosif, notamment en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables Les outils électriques génèrent des étincelles qui peuvent enflammer les vapeurs ou la poussière.

Tenez les personnes et les enfants à l'écat lorsque vous utilisez un outil électrique. Toutes distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.

Sécurité électrique

1. Avant de branchez l'outil, assurez-vous que le voltage de l'alimentation électrique est le même que celui inscrit sur l'étiquette de l'outil. N'utilisez pas d'outils électriques fonctionnant uniquement sur un courant CA avec une alimentation CC.
2. Évitez que votre corps puisse toucher les surfaces mises à la terre, telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre. Si l'utilisation de l'outil électrique dans des endroits humides est inévitable, un disjoncteur de fuite à la terre doit être utilisé pour alimenter votre outil. Portez des gants et des chaussures en caoutchouc d'électricien pour garantir votre protection individuelle.
3. N'exposez pas les outils électriques à la pluie ni à l'humidité. La pénétration d'eau dans un outil électrique augmente les risques d'électrocution.
4. Ne maltraitez pas le cordon d'alimentation. N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Conservez le fil à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords coupants ou pièces mobiles. Remplacez les câbles endommagés immédiatement. Un câble endommagé augmente les risques d'électrocution.
5. Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge marquée « W » ou « W ». Ces câbles sont calibrés pour un usage en extérieur et réduisent le risque d'électrocution. Reportez-vous à « Tailles recommandées des rallonges » dans la section Accessoires de ce manuel

Sécurité individuelle

1. Restez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'outils électriques peut entraîner des blessures graves.
2. Habillez-vous correctement. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Attachez les cheveux longs.
3. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces en mouvement. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se coincer dans les pièces rotatives. Faites en sorte que les poignées restent sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.
4. Évitez les démarrages accidentels. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher un outil électrique. Porter des outils électriques avec le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils électriques dont l'interrupteur est en position de marche est une source d'accidents.
5. Retirez toute clé de réglage ou autre clé avant de mettre l'outil électrique sous tension. Une clé laissée sur une pièce rotative de l'outil électrique peut entraîner des blessures. Travaillez en utilisant l'outil sans le tenir trop loin de vous. Conservez à tout moment un bon appui et bon équilibre.
6. Vous pourrez ainsi mieux contrôler l'outil électrique en cas de situations imprévues. Utilisez un équipement de protection.Portez toujours une protection oculaire. Un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque ou des protections auditives, doivent être portés dans de bonnes conditions.

Utilisation et entretien de l'outil électrique

1. Utilisez des brides ou un autre moyen pratique pour fixer et soutenir la pièce à usiner sur une plate-forme stable. Tenir la pièce avec la main ou contre le corps la rend instable et peut entraîner une perte de contrôle.
2. Ne forcez pas sur l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté à votre application. Le bon outil électrique fonctionnera mieux et plus sûrement s'il est utilisé à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
3. N'utilisez pas l'outil si l'interrupteur ne permet pas de le mettre en marche ou de l'éteindre.
4. Un outil électrique ne pouvant être contrôlé avec l'interrupteur est un outil dangereux, et doit être réparé. Débranchez la fiche de la prise de courant avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoires ou de ranger l'outil.
5. Ce type de mesures de protection permet de réduire les risques d'allumage accidentel de l'outil électrique. Rangez les outils inutilisés hors de

portée des enfants et d'autres personnes non formées.
6. Les outils électriques sont dangereux entre les mains de personnes qui n'y sont pas formées.
7. Entretenez vos outils avec soin. Faites en sorte que les outils de coupe restent affûtés et propres. Des outils bien entretenus aux bords affutés sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler. Toute altération ou modification est une mauvaise utilisation et peut entraîner une situation dangereuse.
8. Vérifiez si les pièces mobiles sont bien alignées ou libres de bouger, s'il y a des pièces cassées et toute autre condition susceptible d'affecter le bon fonctionnement de l'outil électrique. S'il est endommagé, faites réparer l'outil électrique avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus. Préparez un programme d'entretien périodique pour votre outil.
9. Utilisez uniquement des accessoires recommandés par le fabricant pour votre modèle. Les accessoires qui peuvent convenir à un outil peuvent devenir dangereux lorsqu'ils sont utilisés avec un autre outil.

Entretien

L'entretien de l'outil ne doit être effectué que par un réparateur qualifié. Toute réparation et tout entretien effectué par du personnel non qualifié peut entraîner un risque de blessure. Par exemple : les fils internes peuvent être placés au mauvais endroits ou pincés, les ressorts de rappel de protection de sécurité peuvent être mal montés.

Lors des opérations d'entretien, n'utilisez que des pièces de rechange identiques. Suivez les instructions de la section Entretien de ce manuel. L'utilisation de pièces non autorisées ou le non-respect des instructions d'entretien peut entraîner un risque d'électrocution ou de blessure.

Certains agents de nettoyage tels que l'essence, le tétrachlorure de carbone ammoniac, etc., peuvent endommager les pièces en plastique.

Règles de sécurité pour les meuleuses d'angle

1. Utilisez toujours une protection appropriée avec un disque de meulage. La protection permet de protéger l'opérateur des fragments de disque cassé. Lorsque vous utilisez des accessoires de disque de meulage, la protection doit être solidement fixée à l'outil électrique et positionnée pour une sécurité maximale afin que l'opérateur soit le moins exposé possible au disque.
2. Les accessoires doivent être calibrés pour au moins la vitesse recommandée sur l'étiquette signalétique de l'outil. Les roues et autres accessoires qui fonctionnent à des vitesses dépassant la limite nomibale peuvent être éjectés et causer des blessures. Les disques demeulage ou tout autre accessoire doivent avoir une vitesse de fonctionnement de sécurité maximale supérieure au régime à vide indiqué sur la plaque signalétique de l'outil. Tenez l'outil par les surfaces de préhension isolées lorsque vous l'utilisez vu que les outils de coupe peuvent entrer en contact avec un câblage dissimulé ou leur propre cordon. Le contact avec un fil sous tension peut électrifier les parties métalliques exposées de l'outil et électrocuter l'opérateur.
3. Utilisez toujours la poignée auxiliaire, pour un contrôle maximal du recul ou du couple. Le fonctionnement de la meuleuse sans la poignée latérale pourrait entraîner une perte de contrôle de la meuleuse, ce qui peut entraîner de graves blessures personnels. Avant d'utiliser la meuleuse ou d'installer un nouveau disque, inspectez la meuleuse pour vérifier si elle présente des signes de dommages et de fissures. Retirez les disques défectueux immédiatement. Faites fonctionner l'outil à vide pendant une minute, en tenant l'outil dans la direction opposée aux personnes. Les disques endommagés se briseront normalement pendant cette intervalle de temps.
4. Manipulez soigneusement l'outil et les disques de meulage pour éviter les dommages et les fissures. Installez un nouveau disque si l'outil tombe pendant le meulage. N'utilisez pas un disque qui peut être endommagé. Les fragments d'un disque qui éclate pendant l'opération seront projetés à grande vitesse et peuvent blesser les personnes autour de vous.
5. N'utilisez pas de disque de meulage plus grand que la taille maximum recommandée pour votre outil, car une roue usée et endommagée par une meuleuse de plus grande taille pour le disque destiné une grande ponceuse/meuleuse d'angle ne convient pas à la grande vitesse d'une petite ponceuse / meule d'angle ; ces disques peuvent facilement éclater et les gragments heurter les personnes présentes.
6. Ne pas utiliser de disques de meulage à moyeu défoncé pour des opérations de découpe. Les disques à moyeu défoncé ne sont pas conçus pour un chargement latéral et peuvent se briser en cas de surcharge.
7. N'utilisez pas cet outil avec une lame de sculpture sur bois. Ces lames provoquent des reculs fréquents et une perte de contrôle.
8. Portez des vêtements appropriés lorsque vous utilisez une ponceuse/meuleuse, Portez un écran facial ou au moins des lunettes de sécurité, un masque anti-poussière, des gants en cuir et un tablier d'atelier capable d'arrêter les petits fragments de la pièce à usiner ou les petits fragments de disque.
9. Eloignez le cordon d'un disque rotatif ou de tout autre accessoire de ponçage. N'enroulez pas le

cordon autour de votre bras ou de votre poignet. Si vous perdez le contrôle et enroulez le cordon autour de votre bras ou de votre poignet, cela pourrait vous piéger et vous risquez de vous blesser. Évitez de faire rebondir et d'accrocher le disque, en particulier lorsque vous travaillez dans des coins étroits, etc. Cela peut entraîner une perte de contrôle et une réaction de recul.

10. Nettoyez régulièrement les bouches d'aération de l'outil à l'air comprimé. L'accumulation excessive de métal en poudre à l'intérieur du carter du moteur peut provoquer des pannes électriques
11. Ne pas meuler ou poncer à proximité de matériaux inflammables. Des étincelles générées par le disque pourraient enflammer ces matériaux.
12. Cet outil peut être converti en ponceuse. Lorsque le meulage est repris, la protection appropriée et les brides de disque DOIVENT être réinstallées avant de procéder au meulage. La protection doit être solidement fixée à l'outil électrique et positionnée pour une sécurité maximale afin que l'opérateur soit le moins exposé possible au côté du disque actionné. La protection du disque de meulage ne peut pas être utilisée pour la plupart des opérations de ponçage ou pour le brossage mettalique.
13. Lors du ponçage, n'utilisez pas de disque de ponçage surdimensionné. Un disque de ponçage plus grand s'étendra au-delà du patin de ponçage, risquera de s'accrocher, de se déchirer ou de provoquer un rebond. Du papier supplémentaire s'étendant au-delà du patin de ponçage peut également provoquer de graves lacérations.

⚠ AVERTISSEMENT

Une partie de la poussière créée par le ponçage, le sciage, le meulage, le perçage électrique et d'autres activités de construction contient des produits chimiques connus pour causer le cancer, des malformations congénitales ou d'autres maladies du système de reproduction. Voici quelques exemples de ces produits chimiques : Le plomb des peintures à base de plomb. La silice cristalline provenant de briques et de ciment et d'autres produits de maçonnerie, et l'arsenic et le chrome provenant de bois traité chimiquement.

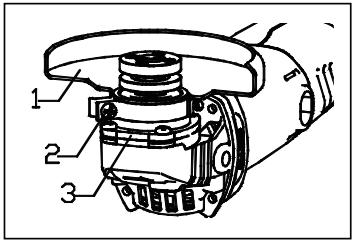
Votre risque lié à ces expositions varie en fonction de la fréquence à laquelle vous effectuez ce type de travail.

Pour réduite votre exposition à ces produits chimiques travaillez dans un endroit bien ventilé et utilisez des équipements de sécurité approuvés, tels que des masques anti-poussière spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.

Montage

INSTALLATION DE LA PROTECTION DE DISQUE

⚠ AVERTISSEMENT Utilisez une protection de disqueavec des disques de meulage Fermez toujours le loquet pour fixer la protection. Placez la protection entre vous et le disque. Ne dirigez pas l'ouverture de la protection vers votre corps.



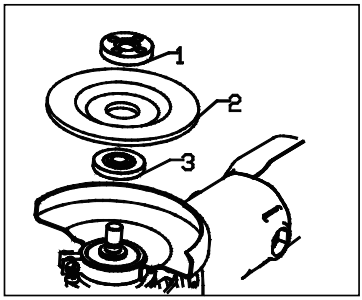
La position de la protection peut être modifiée pour s'adapter à l'opération en cours.

Pour fixer la protection de disque DECONNECTEZ l'outil de l'alimentation électrique.

Desserrez la vis de déverrouillage/verrouillage de la protection et positionnez la protection sur le col de la broche de sorte que les deux bosses sur la protection, s'alignent avec les encoches sur le col de la broche.

Tournez la protection dans un des deux sens dans la position souhaitée et fixez la vis pour fixer la protection en place.

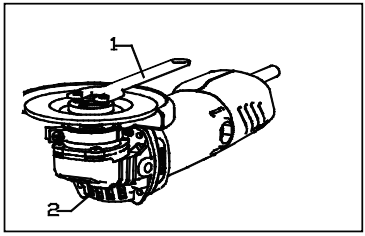
ENSEMBLE DU DISQUE DE MEULEUSE



Débranchez l'outil de la source d'alimentation. Assurez-vous que la protection de disque est en place pour meuler. Placez la BRIDE INTÉRIEURE et le DISQUE DE MEULAGE sur la broche Vissez l'écrou de blocage et serrez l'écrou à l'aide de la clé à écrou de blocage fournie, tout en maintenant le verrou de broche.

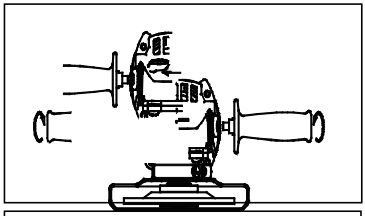
POUR DEMONTER : Procédure inverse.

POUR RETIRER LA PROTECTION : Desserrez la vis de déverrouillage/ verrouillage de la protection, faites pivoter la protection jusqu'à ce que les deux bosses de la protection s'alignent avec les encoches du col de la broche et relevez la protection du col de la broche.



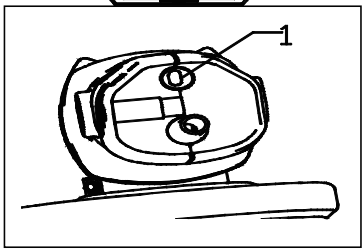
ÉCROU DE VERROUILLAGE ET BRIDE INTÉRIEURE

Votre outil est équipé d'une broche filetée pour le montage d'accessoires. Utilisez toujours le contre-écrou fourni [et la bride de butée] qui a la même taille de filetage que la broche



POIGNÉE LATÉRALE

La poignée latérale utilisée pour guider et équilibrer l'outil peut être vissée dans le boîtier avant de chaque côté de l'outil, selon vos préférences personnelles et votre confort. Utilisez la poignée latérale pour un contrôle sûr et faciliter l'utilisation.



Consignes d'utilisation

INTERRUPTEUR MARCHE/ARRÊT

L'outil est activé par le levier de position situé dans la poignée arrière.

POUR ACTIVER L'OUTIL , poussez le levier sur le côté marqué « I »

POUR DÉSACTIVER L'OUTIL , poussez le levier sur le côté marqué « 0 »

⚠ AVERTISSEMENT

Tenez l'outil avec les deux mains, car le couple du moteur peut entraîner l'outil et le tordre. Démarrez l'outil avant de l'appliquer et laissez l'outil atteindre sa vitesse maximale avant de le mettre en contact avec la pièce à usiner. Soulevez l'outil de la pièce avant de relâcher l'interrupteur. NE PAS activez et désactiver l'outil lorsqu'il est en charge, cela diminuera considérablement la durée de vie de l'interrupteur

Opérations de meulage

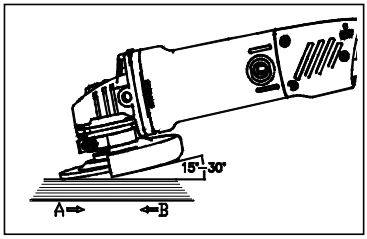
SÉLECTIONNEZ DES DISQUE DE MEULAGE

! AVERTISSEMENT Avant d'utiliser un disque de meulage, assurez-vous que sa vitesse de fonctionnement maximale de sécurité ne dépasse par la vitesse indiquée sur la plaque signalétique de la meuleuse. Ne pas dépasser pas le diamètre de disque recommandé.

DISQUES DE MEULEUSE

Les disques de meulage doivent être soigneusement sélectionnés afin d'utiliser la meuleuse de la manière la plus efficace Les disques varient en type d'abrasif. de liaison, de dureté, de taille et de structure du grain Le type correct de disque à utiliser est déterminé par le travail à effectuer. L'utilisation de disque de meuleuse pour le meulage rapide de l'acier de construction, des cordons de soudure lourds, de fonte, d'acier inoxydable et d'autres métaux ferreux.

CONSEILS DE MEULAGE



Un meulage efficace est obtenu en contrôlant la pression et en maintenant l'angle entre le disque et la pièce à usiner entre 15° et 30°. Si le disque est à plat, l'outil est difficile à contrôler Si l'angle est trop raide, la pression est concentrée sur une petite surface provoquant des brûlures sur la surface à usiner.

⚠ **AVERTISSEMENT** Une pression excessive ou soudaine sur le disque ralentira l'action de meulage et exercera des contraintes dangereuses sur le disque.
Lors du meulage avec un nouveau disque, assurez-vous de meuler tout en tirant l'outil vers l'arrière jusqu'à ce que le disque s'arrondisse sur son bord. Les disques neufs ont des angles vifs qui ont tendance à " mordre " ou à couper dans la pièce à usiner en poussant vers l'avant.

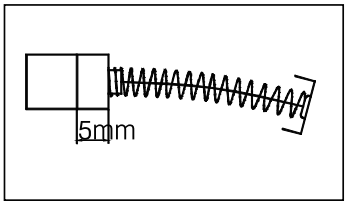
Opérations de ponçage

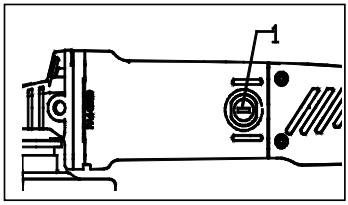
SÉLECTION DU DISQUE DE PONÇAGE

Les disques de ponçage sont constitués de grains d'oxyde d'aluminium extrêmement durs et tranchants, de phénolrésine liés à un garnissage en fibre robuste pour un travail intensif et rapide et une longue durée de vie. Les disques varient en fonction de la taille et de l'espacement des grains abrasifs. COUCHE OUVERTE [type H] - utilisé pour les matériaux tendres et sur la peinture ou le vernis. COUCHE FERMÉE [type I] - utilisé pour le métal, le bois dur, la pierre, le marbre et d'autres matériaux

Les disques abrasifs ont un type de grain allant de 16 [très grossier] à 180 [très fin]. Pour obtenir les meilleurs résultats, sélectionnez soigneusement les disques abrasifs. De nombreux travaux nécessitent l'utilisation de plusieurs tailles de grains et parfois des disques « couche ouverte et couche fermée » sont tous les deux utilisés pour que le travail soit effectué plus rapidement. Voir le tableau pour des exemples d'application

Remplacement des balais de charbon





⚠ **AVERTISSEMENT**

Lorsqu'un entretien ou une inspection de l'outil est nécessaire, vérifiez que l'outil est éteint et débranché.

1. Capuchon de balai

Vérifiez régulièrement les balais de charbon.. Les balais de charbon doivent être remplacés lorsque leur épaisseur atteint 5 mm.

Retirez le capuchon de balai avec un tournevis plat, retirez le balai de charbon usé, insérez un nouveau balai de charbon, puis resserrez le capuchon de balai.

REMARQUE : Essayez de bouger les balais de charbon dans les porte-balais en douceur avant de visser le capuchon de balais. Les deux balais de charbon doivent être remplacés en même temps.

Entretien

Entretien

AVERTISSEMENT

Une maintenance préventive effectuée par du personnel non autorisé peut entraîner un mauvais placement des fils et composants internes, ce qui pourrait entraîner de graves dangers. Nous recommandons que l'entretien d'outil soit effectué en usine / par un réparateur agréé.

Lubrification de l'outil

Votre outil a été correctement lubrifié et il est prêt à l'emploi. Il est recommandé de regraisser l'outil avec les engrenages avec un lubrifiant spécial pour engrenages à chaque changement de balais.

Balais de charbon

Les balais et le commtateur de votre outil ont été conçus pour de nombreuses heures de service fiable. Pour maintenir l'efficacité maximale du moteur, nous recommandons d'examiner les balais toutes les 50 heures de fonctionnement. Seules des balais de rechange d'origine spécialement conçus pour vous outil doivent être utilisés.

Roulements

Après environ 50 heures de fonctionnement, ou à chaque deuxième changement de balais, les roulements doivent être remplacés dans un réparateur agréé en usine. Les roulements qui deviennent bruyants [en raison d'une charge lourde ou d'une coupe de matériau très abrasif] doivent être remplacés immédiatement pour éviter une surchauffe ou une panne de moteur

Nettoyage

AVERTISSEMENT

Pour éviter les accidents, débranchez toujours l'outil de l'alimentation électrique avant de le nettoyer ou d'effectuer tout entretien. L'outil peut être nettoyé de la manière la plus efficace avec de l'air sec comprimé. Portez toujours des lunettes de sécurité lors du nettoyage d'outils avec de l'air comprimé. Les ouvertures d'aération et les leviers d'interrupteur doivent être maintenus propres et exempts de corps étrangers. N'essayez pas de nettoyer en insérant des objets pointus à travers les ouvertures.

MISE EN GARDE

Certains agents de nettoyage et solvants endommagent les pièces en plastique. Certains d'entre eux sont l'essence, tétrachlorure de carbone, les solvants de nettoyage chlorés, l'ammoniac et les détergents ménagers qui contiennent de l'ammoniac.

Accessoires

Clé x 1 Balais de charbon x 2 Poignée auxiliaire x1

Carte de garantie du produit

Chers utilisateurs:
Merci d'avoir acheté nos produits. Afin de garantir leur achat, les utilisateurs de nos produits peuvent contacter un distributeur local ou des centres de réparation spécifiés, munis de la facture et de la carte de garantie en cas de défaillance du produit due à de problèmes de qualité.

Notice de garantie:
1. Valide du _____ (jour, mois, année) au _____(jour, mois, année)Si la panne survient dans le cadre d'une utilisation normale, notre société fournira une garantie gratuite, un remplacement de pièces et d'autres services en fonction de la panne.
2. Cette carte de garantie et la facture d'achat servent de bon de réparation pour le service après-vente fourni par notre société aux clients. La carte ne doit être renseignée qu'en remplissant le formulaire suivant et en apposant le sceau officiel du distributeur.
3. Dans l'un des cas suivants, le service de garantie gratuit sera annulé et des frais d'intervention seront demandés:
   (1) Dépassement de la date d'expiration.
   (2) Défaillance ou dommage causé par le non-respect des exigences du manuel du produit, un entretien ou un stockage inapproprié.
   (3) Défaillance ou dommage causé par le démontage, la réparation ou la modification du produit sans l'autorisation de notre société.
   (4) Panne de la machine ou dommage causé par un cas de force majeure.
   (5) Accessoires consommables.

Cette carte est livrée avec le produit. Une carte pour une machine, pour vous assurer que vous pouvez profiter pleinement du droit au service de garantie gratuit fourni par l'entreprise. Veuillez conserver cette carte correctement. En cas de perte, elle ne sera pas remplacée.

Date d'achat : _____ (jour, mois, année)

Certificat de produit

Inspecteur:

01

Date de fabrication:

NINGBO DELI TOOLS CO., LTD.
No. 128 Chezhan West Road, Huangtan Town,
Ninghai County, Ningbo, Zhejiang, China
delitoolsglobal@nbdeli.com
www.delitoolsglobal.com
+86 574 87562689
MADE IN CHINA

Normas de seguridad para herramientas eléctricas

⚠ Advertencias

Lea y comprenda todas las instrucciones. No seguir todas las instrucciones indicadas a continuación puede tener como resultado una descarga eléctrica, incendio y/o lesiones personales graves.
GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Área de trabajo

Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Los bancos abarrotados y las áreas oscuras propician accidentes. No utilice herramientas eléctricas en un entorno con peligro de explosión, en el que se encuentren líquidos, gases o polvo inflamables. Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo y los vapores inflamables.

Mantenga a los transeúntes, a los niños y a los visitantes alejados cuando utilice la herramienta eléctrica. Las distracciones pueden hacerle perder el control de la máquina.

Seguridad eléctrica

1. Antes de enchufar la herramienta, asegúrese de que el voltaje de la toma coincide con el indicado en la placa de identificación. No utilice herramientas eléctricas clasificadas como "solo para CA" con una fuente de alimentación de CC.
2. Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra, por ejemplo, tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. Si su cuerpo está en contacto con tierra existe un mayor riesgo de que se produzca una descarga eléctrica. Si no es posible evitar usar la herramienta eléctrica en condiciones de humedad, utilice un interruptor de disyunción a tierra para alimentar la herramienta. Los guantes y el calzado de goma de electricista aumentarán aún más su seguridad personal.
3. No exponga las herramientas eléctricas a condiciones de humedad ni a lluvia. El riesgo de recibir descargas eléctricas aumenta si entra agua en la herramienta eléctrica.
4. No abuse del cable. Nunca use el cable para transportar las herramientas o desenchufarlas de la corriente. Mantenga el cable alejado del calor, aceite y piezas móviles o con bordes afilados. Sustituya los cables dañados de inmediato. Los cables dañados pueden aumentar el riesgo de descarga eléctrica.
5. Cuando utilice una herramienta eléctrica al aire libre, use un cable alargador para exteriores marcado con "W -A" o "W". Estos cables están diseñados para su uso en exteriores y reducen el riesgo de descarga eléctrica. Consulte "Tamaños recomendados de cables de extensión" en la sección Accesorios de este manual.

Seguridad personal

1. Al utilizar una herramienta eléctrica, esté atento, concéntrese en lo que hace y use el sentido común. No utilice la herramienta si está cansado o bajo los efectos del alcohol, drogas o medicamentos. Un momento de distracción mientras se utiliza la herramienta eléctrica puede tener como resultado lesiones personales graves.
2. Vístase adecuadamente. No lleve ropa holgada ni joyas. Recójase el pelo si lo tiene largo.
3. Mantenga la ropa, guantes y pelo alejados de las piezas móviles. La ropa holgada, las joyas o el pelo largo pueden engancharse en las piezas móviles. Mantenga los mangos secos, limpios y libres de aceite y grasa.
4. Evite arranques accidentales. Asegúrese de que el interruptor esté en "OFF" antes de enchufar la herramienta. Transportar las herramientas con el dedo apoyado sobre el interruptor o enchufarlas con el interruptor en "ON" puede propiciar accidentes.
5. Retire cualquier llave de ajuste o herramienta antes de encender la herramienta eléctrica. Una herramienta o llave que se deje puesta en una pieza giratoria de la herramienta puede provocar lesiones personales. No se estire demasiado. Apoye bien los pies y mantenga el equilibrio en todo momento.
6. Tener los pies bien apoyados mejorará el control de la herramienta en situaciones imprevistas. Utilice equipo de seguridad. Lleve siempre protección ocular. Utilice una mascarilla antipolvo, zapatos de seguridad con suela antideslizante, casco protector o protectores auditivos en las condiciones adecuadas.

Uso y cuidado de la herramienta

1. Utilice abrazaderas o cualquier otro medio práctico para asegurar y sostener la pieza de trabajo en una plataforma segura. Sostener la pieza de trabajo con la mano o contra su cuerpo es inestable y puede provocar una pérdida de control.
2. No fuerce la herramienta. Utilice la herramienta correcta para su aplicación. El trabajo se hace mejor y de forma más segura usando la herramienta correcta a la velocidad para la que ha sido diseñada.
3. No utilice la herramienta si el interruptor no puede encenderla o apagarla.
4. Una herramienta que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse. Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación antes de realizar cualquier ajuste, cambiar los accesorios o almacenar la herramienta.

5. Tales medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar la herramienta accidentalmente. Guarde las herramientas que no esté usando fuera del alcance de los niños y de otras personas inexpertas.
6. Las herramientas son peligrosas en manos de personas inexpertas.
7. Realice el mantenimiento de las herramientas con cuidado. Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas con mantenimiento adecuado y con los bordes de corte afilados son menos propensas a trabarse y son más fáciles de controlar. Cualquier alteración o modificación se considera un mal uso y puede provocar una situación peligrosa.
8. Compruebe si las partes móviles están mal alineadas o atascadas, si hay piezas rotas o cualquier otro problema que pueda afectar el rendimiento. Si está dañada, haga reparar la herramienta antes de utilizarla. Se ocasionan muchos accidentes por el mal mantenimiento de las herramientas. Elabore un programa de mantenimiento periódico para su herramienta.
9. Utilice únicamente los accesorios recomendados por el fabricante para su modelo. Los accesorios adecuados para una herramienta pueden ser peligrosos si se usan con otra herramienta.

Servicio

El servicio de la herramienta debe ser realizado por personal de reparación cualificado. El servicio o mantenimiento realizado por personal no cualificado puede resultar en un riesgo de lesiones. Por ejemplo, los cables internos pueden estar mal colocados o pinzados o los muelles de retorno de la protección de seguridad pueden estar mal montados.

Cuando efectúe el mantenimiento, use únicamente piezas de repuesto idénticas. Siga las instrucciones en la sección de Mantenimiento de este manual. El uso de piezas no autorizadas o el incumplimiento de las instrucciones de mantenimiento puede crear un riesgo de descargas eléctricas o lesiones.

Algunos productos de limpieza, como la gasolina, el tetracloruro de carbono, el amoníaco, etc. pueden dañar las piezas de plástico.

Normas de seguridad de la amoladora

1. Utilice un protector apropiado con el disco de amolar. El protector ayuda a proteger al operario frente a los fragmentos de disco rotos. Cuando utilice accesorios para el disco de amolar, el protector siempre debe estar instalado y posicionado para proporcionar la máxima seguridad, de manera que una mínima parte del disco quede expuesta desde el lado por el que se está usando.
2. Los accesorios deben estar diseñados como mínimo para la velocidad recomendada en la etiqueta de advertencia de la herramienta. Los discos y otros accesorios que circulen a una velocidad excesiva pueden salir despedidos y causar lesiones. Los discos de amolar o cualquier otro accesorio deben tener una velocidad máxima de funcionamiento segura superior a las RPM sin carga marcadas en la placa de características de la herramienta. Sujete la herramienta por las superficies de agarre con aislamiento cuando realice una operación en la que las herramientas de corte puedan entrar en contacto con cableado oculto o con su propio cable. El contacto con un cable "activo" puede poner las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica "bajo tensión" y provocar una descarga eléctrica al operador.
3. Utilice siempre un mango auxiliar para tener el máximo control sobre la reacción de torsión o el contragolpe. Utilizar la amoladora sin el mango lateral puede ocasionar la pérdida de control y provocar posibles lesiones personales graves. Antes de usar una amoladora o instalar un disco nuevo, inspeccione cuidadosamente el disco de amolar por si tiene grietas o roturas. Sustituya los discos en mal estado de inmediato. Haga funcionar la herramienta sin carga durante un minuto, sujetándola en dirección contraria a las personas. Los discos defectuosos generalmente se romperán en este momento.
4. Manipule con cuidado tanto la herramienta como los discos de amolar individuales para evitar que se astillen o agrieten. Instale un disco nuevo si la herramienta se cae durante el amolado. No utilice una rueda que pueda estar dañada. Los fragmentos de una rueda que estalle durante el funcionamiento saldrán volando a gran velocidad, pudiendo golpearle a usted o a los transeúntes.
5. No utilice discos de amolar que sean más grandes que el máximo recomendado para su herramienta, o discos desgastados y dañados de amoladoras más grandes. Los discos destinados a amoladoras/lijadoras angulares grandes no son adecuados para la alta velocidad de una amoladora/lijadora angular pequeña; estos discos pueden estallar fácilmente y los granos pueden golpearle a usted o a los transeúntes.
6. No utilice discos de amolar de centro recedido para operaciones de tronzado. Los discos de centro recedido no están diseñados para la carga lateral y pueden romperse en caso de sobrecarga.
7. No utilice esta herramienta con una cuchilla de tallado en madera. Dichas cuchillas, a menudo, producen contragolpe y pérdida de control.
8. Lleve ropa adecuada cuando utilice una lijadora/amoladora. Una pantalla facial o al menos unas gafas de seguridad, una mascarilla antipolvo, guantes de cuero y un delantal de taller capaz de detener pequeños fragmentos de discos o de piezas de trabajo.

9. Coloque el cable lejos del disco de amolado giratorio o de cualquier otro accesorio de lijado. No enrolle el cable alrededor del brazo o la muñeca. Si pierde el control y tiene el cable enrollado en el brazo o en la muñeca, puede atraparle y causarle lesiones. Evite que el disco rebote y se enganche, especialmente cuando trabaje en esquinas, bordes afilados, etc. Esto puede provocar la pérdida del control y contragolpes.
10. Limpie periódicamente las aberturas de ventilación de la herramienta con aire comprimido. La acumulación excesiva de metal en polvo en el interior de la carcasa del motor puede provocar fallos eléctricos.
11. No muela ni lije cerca de materiales inflamables. Las chispas del disco podrían encender dichos materiales.
12. Esta herramienta se puede convertir en una lijadora. Cuando se reanude el amolado, DEBEN reinstalarse la protección y las bridas adecuadas del disco antes de continuar. El protector siempre debe estar instalado y posicionado para proporcionar la máxima seguridad, de manera que una mínima parte del disco quede expuesta desde el lado por el que se está usando. El protector del disco de amolar no puede utilizarse para la mayoría de las operaciones de lijado ni para el cepillado con alambre.
13. Al lijar, no utilice discos de lijado demasiado grandes. Un disco de lijado más grande se extenderá más allá de la almohadilla de lijado causando enganches, desgarro del disco o retroceso. El papel sobrante que se extienda más allá de la almohadilla de lijado también puede causar graves laceraciones.

⚠ ADVERTENCIA

Algunos tipos de polvo creados por el lijado, aserrado, esmerilado, taladrado y otras actividades de la construcción contienen productos químicos conocidos como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños del aparato reproductivo. Algunos ejemplos de estos productos químicos son: Plomo de pinturas con base de plomo, sílice cristalina de ladrillos y cemento y otros productos de albañilería, y arsénico y cromo de madera tratada químicamente.

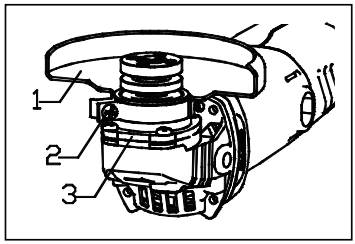
Su riesgo derivado de estas exposiciones varía dependiendo de la frecuencia con la que realice este tipo de trabajo.

Para reducir su exposición a estos químicos, trabaje con el equipo de seguridad aprobado, como las mascarillas antipolvo que están especialmente diseñadas para filtrar las partículas microscópicas.

Montaje

INSTALACIÓN DEL PROTECTOR DEL DISCO

⚠ ADVERTENCIA Utilice el protector con los discos de amolar. Cierre siempre el seguro para asegurar la protección. Mantenga el protector entre usted y el disco. No dirija la apertura del protector hacia su cuerpo.



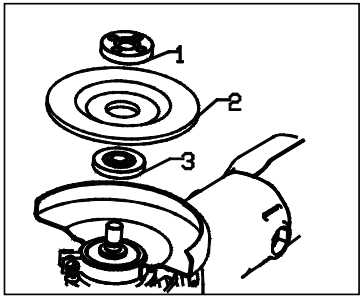
La posición del protector puede ajustarse para adaptarse a la operación que se esté realizando.

Para montar el protector del disco DESCONECTE la herramienta de la fuente de alimentación.

Afloje el tornillo de desbloqueo/bloqueo del protector y colóquelo en el cuello del husillo de forma que las dos protuberancias del protector queden alineadas con las muescas del cuello del husillo.

Gire el protector en cualquier dirección hasta la posición deseada y apriete el tornillo para fijarlo en su sitio.

MONTAJE DEL DISCO DE AMOLAR

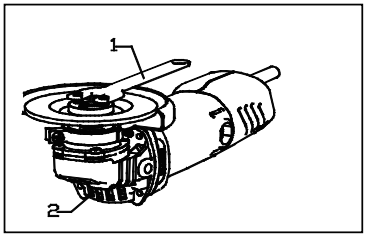


Desconecte la herramienta de la fuente de alimentación. Asegúrese de que el protector esté colocado para amolar. Coloque la BRIDA INTERIOR y el DISCO DE AMOLAR en el husillo. Enrosque la contratuerca y apriétela con la llave de contratuercas suministrada, mientras sujeta el bloqueo del husillo.

PARA RETIRAR: Proceso inverso.

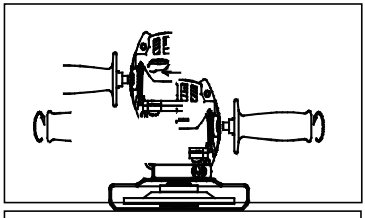
PARA RETIRAR EL PROTECTOR: Afloje el tornillo de desbloqueo/bloqueo del protector, gire el protector hasta que las dos protuberancias queden alineadas con las muescas del cuello del husillo y retire la protección el protector del cuello del husillo.

CONTRATUERCA Y BRIDA INTERIOR



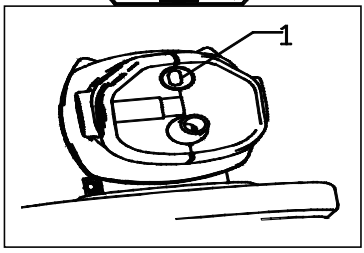
La herramienta está equipada con un husillo roscado para el montaje de accesorios. Utilice siempre la contratuerca suministrada (y la brida de apoyo) que tenga el mismo tamaño de rosca que el husillo.

MANGO LATERAL



El mango lateral utilizado para guiar y equilibrar la herramienta puede enroscarse en la carcasa delantera a ambos lados de la herramienta, según las preferencias personales y la comodidad. Utilice el mango lateral para un control seguro y un manejo sencillo.

Instrucciones de uso



INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO

La herramienta se enciende o se apaga mediante la barra de control situada en el mango trasero.

PARA ENCENDER LA HERRAMIENTA, presione la barra de control hacia el lado marcado con «I».

PARA APAGAR LA HERRAMIENTA, presione la barra de control hacia el lado marcado con «0».

⚠ ADVERTENCIA

Sujete la herramienta con ambas manos, ya que la torsión del motor puede hacer que la herramienta se tuerza. Encienda la herramienta antes de empezar a trabajar y permita que alcance la velocidad máxima antes de entrar en contacto con la pieza de trabajo. Levante la herramienta de la pieza de trabajo antes de soltar el interruptor. NO encienda ni apague el interruptor de la herramienta mientras esté bajo carga; esto reducirá la vida útil del interruptor.

Operaciones de amolado

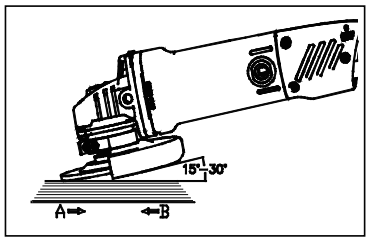
SELECCIÓN DE LOS DISCOS DE AMOLAR

! ADVERTENCIA Antes de utilizar un disco de amolar, asegúrese de que su velocidad máxima de funcionamiento seguro no supera la velocidad indicada en la placa de características de la amoladora. No exceda el diámetro de disco recomendado.

DISCOS DE AMOLAR

Los discos de amolar deben seleccionarse cuidadosamente para utilizar la amoladora con la máxima eficacia. Los discos varían en tipo de abrasivo, aglomerante, dureza, tamaño de grano y estructura. El tipo correcto de disco que se debe utilizar depende del trabajo. Utilice discos de amolar para el amolado rápido de acero estructural, cordones de soldadura pesados, fundición de acero, acero inoxidable y otros metales ferrosos.

CONSEJOS DE AMOLADO



El amolado eficaz se consigue controlando la presión y manteniendo el ángulo entre el disco y la pieza entre 15° y 30°. Si el disco es plano, la herramienta es difícil de controlar. Si el ángulo es demasiado pronunciado, la presión se concentra en un área pequeña, provocando quemaduras en la superficie de trabajo.

⚠ **ADVERTENCIA** Una presión excesiva o repentina sobre el disco ralentizará la acción de amolado y someterá al disco a tensiones peligrosas.
Al amolar con un disco nuevo, asegúrese de hacerlo tirando de la herramienta hacia atrás hasta que el disco quede redondeado por el borde. Los discos nuevos tienen esquinas afiladas que tienden a "morder" o cortar la pieza al empujar hacia delante.

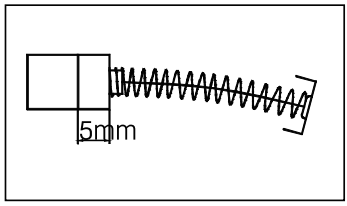
Operaciones de lijado

SELECCIÓN DE LOS DISCOS DE LIJADO

Los discos de lijado están fabricados con granos de óxido de aluminio extremadamente duros y afilados, resina de fenol unida a una robusta empaquetadura de fibra para ofrecer un servicio intenso ápido y una larga vida útil. Los discos varían en tamaño y espaciado de los granos abrasivos. CAPA ABIERTA (tipo H): se utiliza para materiales blandos y sobre pintura o barniz. CAPA CERRADA (tipo K): se utiliza para el metal, la madera dura, la piedra, el mármol y otros materiales.

Los discos de lijado varían en agarre de 16 (muy grueso) a 180 (muy fino). Para obtener los mejores resultados, seleccione cuidadosamente los discos de lijado. Muchos trabajos requieren el uso de varios tamaños de grano y, a veces, se necesitan discos de "capa abierta" y "capa cerrada" para realizar el trabajo más rápidamente. Consulte la tabla para ver ejemplos de aplicación.

Reemplazo de la escobilla de carbón

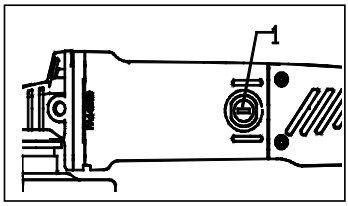


⚠ **ADVERTENCIA**

En caso de mantenimiento o inspección de la herramienta, asegúrese de que esté apagada y desconectada.

1. Tapa de la escobilla

Compruebe regularmente las escobillas de carbón. Las escobillas de carbón deben sustituirse cuando se desgasten 5 mm.



Retire la tapa de la escobilla con un destornillador plano. Saque la escobilla de carbón y coloque una nueva; a continuación, vuelva a apretar la tapa de la escobilla.

NOTA: Pruebe a sacar las escobillas de carbón y a colocarlas suavemente en los portaescobillas antes de enroscar la tapa de las escobillas. Ambas escobillas de carbón deben sustituirse juntas.

Mantenimiento

Servicio

⚠ ADVERTENCIA

El mantenimiento preventivo realizado por personal no autorizado puede dar lugar a la colocación incorrecta de cables y componentes internos, lo que podría causar un peligro grave. Recomendamos que todo el mantenimiento de las herramientas sea realizado por un servicio técnico autorizado por la fábrica.

Lubricado de la herramienta

Su herramienta ha sido lubricada correctamente y está lista para ser utilizada. Se recomienda volver a engrasar las herramientas con engranajes con un lubricante especial para engranajes en cada cambio de escobillas.

Escobillas de carbón

Las escobillas y el conmutador de su herramienta se han diseñado para ofrecer muchas horas de servicio fiable. Para mantener la máxima eficacia del motor, recomendamos examinar las escobillas cada 50 horas de funcionamiento. Solo se deben utilizar cepillos de recambio originales especialmente diseñados para su herramienta.

Cojinetes

Después de unas 50 horas de funcionamiento, o en cada segundo cambio de escobillas, los cojinetes deben ser sustituidos en una estación de servicio autorizada por la fábrica. Los cojinetes que empiecen a hacer ruido (debido a una carga pesada o al corte de material muy abrasivo) deben sustituirse de inmediato para evitar el sobrecalentamiento o el fallo del motor.

Limpieza

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar accidentes, desconecte siempre la herramienta de la fuente de alimentación antes de limpiarla o realizar cualquier operación de mantenimiento. La forma más efectiva de limpiar la herramienta es con aire seco comprimido. Utilice siempre gafas de seguridad cuando limpie herramientas con aire comprimido. Las aberturas de ventilación y las palancas de los interruptores deben mantenerse limpias y sin cuerpos extraños. No intente limpiarla introduciendo objetos puntiagudos por las aberturas.

⚠ PRECAUCIÓN

Algunos productos de limpieza y disolventes pueden dañar las piezas de plástico. Algunos de ellos son: gasolina, tetracloruro de carbono, disolventes de limpieza clorados, amoniaco y detergentes domésticos que contienen amoniaco.

Accesorios

Llave x1 Escobillas de carbón x2 Mango auxiliar x1

Tarjeta de garantía del producto

Estimados usuarios:
Gracias por comprar nuestros productos. Con el fin de garantizar su beneficio, los usuarios que compran nuestros productos pueden ponerse en contacto con el distribuidor local o las estaciones de reparación especificadas con factura(s) y tarjeta(s) de garantía si el producto falla debido a problemas de calidad.

Aviso de garantía:
1. De _____ (Año/Mes/Día) a _____(Año/Mes/Día),Si la falla ocurre durante el uso normal, nuestra compañía ofrecerá garantía gratuita, reemplazo de piezas y otros servicios de acuerdo con la situación de la falla.
2. Esta tarjeta de garantía y la factura de compra son el comprobante del servicio posventa proporcionado por nuestra empresa a los clientes. La tarjeta debe detallarse solo después de completar el siguiente formulario y colocar el sello oficial del distribuidor.
3. En los siguientes casos, el servicio de garantía gratuito no será válido y se exigirán tarifas de mantenimiento:
   (1) Exceder la fecha de vencimiento.
   (2) Fallo o daño causado por no seguir los requisitos del manual del producto o un mantenimiento o almacenamiento inadecuados.
   (3) Fallo o daño causado por el desmontaje, la reparación o la modificación del producto sin el permiso de nuestra empresa.
   (4) Avería de la máquina o daños causados por fuerza mayor.
   (5) Accesorios consumibles.

Esta tarjeta se emite con el producto. Una tarjeta por máquina; para garantizar que pueda disfrutar plenamente del derecho al servicio de garantía gratuito proporcionado por la empresa, guarde esta tarjeta debidamente, la pérdida no será reemplazada.

Fecha de compra: _____ (Año/Mes/Día)

Certificado de producto

Inspector:

01

Fecha de fabricación:

NINGBO DELI TOOLS CO., LTD.
No. 128 Chezhan West Road, Huangtan Town,
Ninghai County, Ningbo, Zhejiang, China
delitoolsglobal@nbdeli.com
www.delitoolsglobal.com
+86 574 87562689
MADE IN CHINA

Правила техники безопасности при работе с электроинструментами

⚠ ВНИМАНИЕ

Прочитайте и усвойте все инструкции. Несоблюдение всех приведенных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезным травмам.

СОХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ

Рабочее место

Поддерживайте чистоту и хорошее освещение рабочего места. Захламленные верстаки и темные места могут привести к несчастным случаям. Не работайте с электроинструментами во взрывоопасной атмосфере, например при наличии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты создают искры, которые могут воспламенить пыль или пары.

Во время работы с электроинструментом не подпускайте к себе посторонних, детей и посетителей. Отвлекаясь, вы можете потерять контроль над инструментом.

Электробезопасность

1. Перед подключением инструмента убедитесь, что напряжение в розетке соответствует напряжению, указанному на заводской табличке. Не используйте инструменты, рассчитанные только на переменный ток, с источником питания постоянного тока.
2. Избегайте контакта тела с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, плиты и холодильники. При заземлении тела возрастает риск поражения электрическим током. Если работа с электроинструментом во влажных помещениях неизбежна, для подачи питания на инструмент необходимо использовать автоматический выключатель для защиты от замыкания на землю. Резиновые перчатки и специальная электроизолирующая обувь дополнительно повысят вашу личную безопасность.
3. Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя и влаги. Попадание воды в электроинструмент увеличивает риск поражения электрическим током.
4. Не используйте шнуры питания не по назначению. Не используйте шнур для переноски инструмента и не выдергивайте за него вилку из розетки. Держите шнур вдали от источников тепла, масла, острых кромок и движущихся частей. Немедленно заменяйте поврежденные шнуры. Поврежденные шнуры повышают риск поражения электрическим током.
5. При работе с электроинструментом вне помещения используйте шнуры-удлинители с маркировкой «W-A» или «W». Эти шнуры предназначены для использования вне помещений и снижают риск поражения электрическим током. См. пункт «Рекомендуемые размеры удлинительных шнуров» в разделе «Принадлежности» данного руководства.

Личная безопасность

1. Будьте внимательны, следите за тем, что делаете, и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с электроинструментом. Не используйте электроинструмент, если вы устали или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или лекарственных препаратов. Невнимательность при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.
2. Одевайтесь надлежащим образом. Не носите свободную одежду и украшения. Убирайте длинные волосы.
3. Держите волосы, одежду и перчатки подальше от движущихся частей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут быть захвачены движущимися частями. Держите ручки сухими, чистыми и обезжиренными.
4. Предотвращайте случайный запуск. Перед подключением к сети убедитесь, что выключатель находится в положении «ВЫКЛ.». Переноска инструментов с пальцем на выключателе или подключение инструментов, у которых выключатель находится в положении «ВКЛ.», чреваты несчастными случаями.
5. Перед включением инструмента извлеките из него регулировочные или гаечные ключи. Гаечный ключ или ключ, оставленный во вращающейся части инструмента, может привести к травме. Не тянитесь слишком далеко. Всегда крепко стойте на ногах и сохраняйте равновесие.
6. Правильная опора и равновесие позволяют лучше контролировать инструмент в неожиданных ситуациях. Используйте средства защиты. Всегда надевайте средства защиты глаз. В соответствующих случаях должны использоваться пылезащитная маска, нескользящая обувь, каска или средства защиты органов слуха.

Использование электроинструмента и уход за ним

1. Используйте зажимы или другой практичный способ крепления и поддержки обрабатываемой детали на устойчивой

платформе. Удержание обрабатываемой детали руками или прижатие ее телом недостаточно надежны и могут привести к потере контроля.
2. Не перегружайте электроинструмент. Правильно подбирайте электроинструмент для своих целей. Правильно подобранный электроинструмент лучше и безопаснее выполняет работу с предусмотренными номинальными характеристиками.
3. Не используйте электроинструмент, если его невозможно включить и выключить выключателем.
4. Любой электроинструмент, которым нельзя управлять с помощью выключателя, опасен и подлежит ремонту. Перед выполнением любых регулировок, заменой принадлежностей или хранением инструмента отключайте вилку от источника питания.
5. Такие профилактические меры безопасности снижают опасность случайного включения электроинструмента. Храните неиспользуемые инструменты в недоступном для детей и других необученных лиц месте.
6. Электроинструмент в руках неподготовленных пользователей представляет опасность.
7. Обслуживайте инструменты с осторожностью. Поддерживайте режущие инструменты острыми и чистыми. Правильно обслуживаемые инструменты с острыми режущими кромками менее склонны к заклиниванию и легче управляются. Любые изменения или модификации являются нецелевым использованием и могут привести к опасной ситуации.
8. Проверьте, нет ли перекоса или заедания движущихся частей, поломки деталей и любых других условий, которые могут повлиять на работу. Если инструмент поврежден, перед использованием выполните его техническое обслуживание. Многие несчастные случаи происходят из-за плохого обслуживания инструмента. Разработайте график его периодического технического обслуживания.
9. Используйте только те принадлежности, которые рекомендованы производителем для вашей модели. Принадлежности, которые могут подходить для одного инструмента, могут быть опасными при использовании с другим инструментом.

Обслуживание

Обслуживание инструмента должно выполняться только квалифицированным ремонтным персоналом. Обслуживание или ремонт, выполняемые неквалифицированным персоналом, могут привести к риску получения травмы. Например: могут быть неправильно расположены или защемлены внутренние провода или неправильно установлены возвратные пружины защитного кожуха.

При обслуживании инструмента используйте только идентичные запасные части. Следуйте инструкциям, приведенным в разделе «Техническое обслуживание» настоящего руководства. Использование неразрешенных деталей или несоблюдение инструкций по обслуживанию могут привести к поражению электрическим током или травмам.

Некоторые чистящие средства, такие как бензин, четыреххлористый углерод, аммиак и т. д., могут повредить пластмассовые детали.

Правила техники безопасности при работе с угловой шлифовальной машиной

1. Всегда используйте с шлифовальным кругом соответствующий защитный кожух. Защитный кожух защищает оператора от осколков круга. При использовании насадок для шлифовальных кругов защитный кожух всегда должен быть установлен на инструменте и размещен для обеспечения максимальной безопасности таким образом, чтобы со стороны, с которой используется инструмент, было видно как можно меньшую часть круга.
2. Насадки должны быть рассчитаны на скорость не ниже рекомендованной на предупреждающей табличке инструмента. Круги и другие насадки, работающие с превышением допустимой скорости, могут разлететься на части и нанести травмы. Шлифовальные круги или любые другие насадки должны иметь максимальную безопасную рабочую скорость, превышающую скорость вращения без нагрузки, указанную на заводской табличке инструмента. Держите инструмент за изолированные поверхности захвата при выполнении операций, при которых режущий инструмент может коснуться скрытой проводки или собственного шнура. Контакт с проводом под напряжением приведет к тому, что открытые металлические части инструмента окажутся под напряжением и могут привести к поражению оператора электрическим током.
3. Всегда используйте дополнительную рукоятку для максимального контроля над реакцией крутящего момента или отдачей. Эксплуатация шлифовальной машины без боковой рукоятки может привести к потере контроля над шлифовальной машиной и, как следствие, к серьезным травмам. Перед использованием шлифовальной машины

или установкой нового круга осмотрите шлифовальный круг на предмет сколов и трещин. Некачественные круги немедленно удалите. Запустите инструмент без нагрузки на одну минуту, держа его в противоположном направлении от людей. За это время круг, имеющий дефекты, обычно разрушается.

4. Осторожно обращайтесь с инструментом и отдельными шлифовальными кругами, чтобы избежать сколов или трещин. Установите новый круг, если инструмент упал во время шлифования. Не используйте круг, который может быть поврежден. Осколки круга, разрушившегося во время работы, разлетаются с большой скоростью и могут попасть в вас или посторонних.
5. Не используйте шлифовальные круги, размер которых превышает максимальный рекомендованный для вашего инструмента, или изношенные поврежденные круги от больших шлифовальных машин. Размер кругов, предназначенных для больших угловых шлифовальных машин, не подходит для высокой скорости маленькой угловой шлифовальной машины; такие круги могут легко разрушиться, а осколки могут попасть в вас или посторонних людей.
6. Не используйте шлифовальные круги с вдавленным центром для отрезных работ. Круги с вдавленным центром не предназначены для боковой нагрузки и могут разрушиться при перегрузке.
7. Не используйте этот инструмент с режущим диском для резьбы по дереву. Такие диски часто отскакивают назад и приводят к потере контроля.
8. При работе со шлифовальной машиной надевайте соответствующую одежду. Используйте лицевой щиток или хотя бы защитные очки, респиратор, кожаные гольфы и фартук, способный остановить мелкие осколки круга или обрабатываемой детали.
9. Расположите шнур так, чтобы он не касался вращающегося шлифовального круга или других насадок для шлифования. Не обматывайте шнур вокруг руки или запястья. Если вы потеряете контроль и шнур обмотается вокруг руки или запястья, он может затянуться и причинить травму. Избегайте подпрыгиваний и заеданий круга, особенно при обработке примыканий, острых кромок и т. п. Это может привести к потере контроля и отскоку инструмента назад.
10. Регулярно очищайте вентиляционные отверстия инструмента сжатым воздухом. Чрезмерное скопление порошкообразного металла внутри корпуса двигателя может привести к электрическим неисправностям.
11. Не выполняйте шлифовку или полировку вблизи легковоспламеняющихся материалов. Искры от круга могут воспламенить эти материалы.
12. Этот инструмент может быть преобразован в полировальную машину. При возобновлении шлифования перед началом работы необходимо установить на место защитный кожух и фланцы круга. Защитный кожух должен легко крепиться к инструменту и размещаться для обеспечения максимальной безопасности таким образом, чтобы со стороны, с которой работает инструмент, было видно наименьшую часть круга. Защитный кожух шлифовального круга не может использоваться для большинства полировальных операций или для зачистки проволочной щеткой.
13. При полировке не используйте полировальный диск большого размера. Полировальный диск большего размера будет выходить за пределы полировальной подушки, вызывая заедание, разрушение диска или отскок. Лишняя бумага, выходящая за пределы полировальной подушки, может также привести к серьезным порезам.

⚠ ВНИМАНИЕ

Некоторые виды пыли, образующейся при шлифовке, пилении, сверлении и других строительных работах, содержат химические вещества, которые, как известно, вызывают рак, врожденные дефекты и другие нарушения репродуктивной функции. Примерами таких химических веществ являются: свинец из красок на основе свинца, кристаллический кремний из кирпича, цемента и других кладочных изделий, а также мышьяк и хром из химически обработанных пиломатериалов.

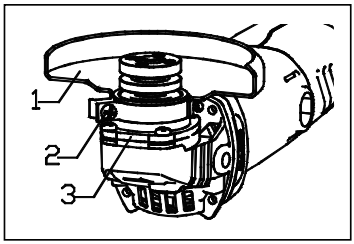
Степень риска от воздействия этих факторов может быть различной и зависит от того, как часто выполняются такие работы.

Чтобы снизить воздействие этих химических веществ, работайте в хорошо проветриваемом помещении и пользуйтесь одобренными средствами защиты, например респираторами, которые специально разработаны для фильтрации микроскопических частиц.

Сборка

УСТАНОВКА ЗАЩИТНОГО КОЖУХА КРУГА

⚠ **ВНИМАНИЕ** Используйте защитный кожух для дисковых шлифовальных кругов. Всегда закрывайте защелку, чтобы закрепить защитный кожух. Держите защитный кожух между вами и кругом. Не направляйте вырез защитного кожуха на свое тело.



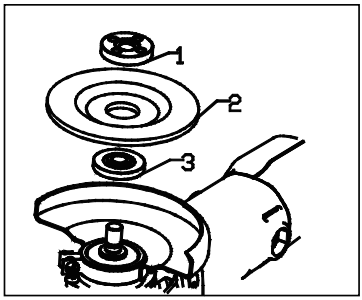
Положение защитного кожуха можно регулировать в зависимости от выполняемой операции.

При установке защитного кожуха круга ОТКЛЮЧИТЕ инструмент от источника питания.

Ослабьте винт фиксатора защитного кожуха и установите кожух на шейку шпинделя так, чтобы два выступа на кожухе совпали с выемками в шейке шпинделя.

Поверните защитный кожух в любом направлении в нужное положение и затяните винт, чтобы зафиксировать кожух на месте.

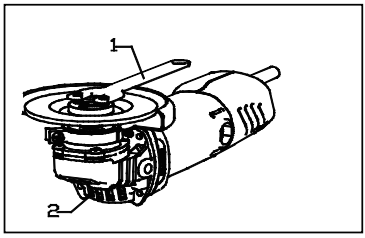
УСТАНОВКА ПЛОСКОГО ШЛИФОВАЛЬНОГО КРУГА



Отключите инструмент от источника питания. Убедитесь, что защитный кожух шлифовального круга установлен на место. Установите внутренний фланец и шлифовальный круг на шпиндель. Накрутите стопорную гайку и затяните гайку с помощью прилагаемого ключа для стопорных гаек, удерживая при этом шпиндель в заблокированном положении.

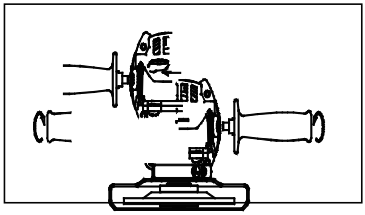
СНЯТИЕ: выполните обратную процедуру.

СНЯТИЕ ЗАЩИТНОГО КОЖУХА: ослабьте винт фиксации/ослабления кожуха, поверните кожух так, чтобы два выступа на кожухе совпали с выемками в шейке шпинделя, и снимите кожух с шейки шпинделя.



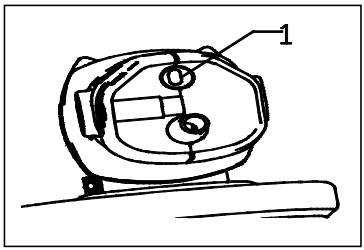
СТОПОРНАЯ ГАЙКА И ВНУТРЕННИЙ ФЛАНЕЦ

Ваш инструмент оснащен шпинделем с резьбой для установки насадок. Всегда используйте прилагаемую стопорную гайку (и опорный фланец) с тем же размером резьбы, что и у шпинделя.



БОКОВАЯ РУЧКА

Боковая ручка, используемая для направления и балансировки инструмента, может быть ввинчена в переднюю часть корпуса с любой стороны инструмента в зависимости от личных предпочтений и удобства. Используйте боковую ручку для безопасного управления и облегчения работы.



Инструкция по эксплуатации

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ

Инструмент включается и выключается с помощью выключателя, расположенного в задней ручке.

ЧТОБЫ ВКЛЮЧИТЬ ИНСТРУМЕНТ, нажмите на выключатель со стороны с отметкой «I».

ЧТОБЫ ВЫКЛЮЧИТЬ ИНСТРУМЕНТ, нажмите на выключатель со стороны с отметкой «0».

⚠ ВНИМАНИЕ

Держите инструмент обеими руками, так как крутящий момент двигателя может привести к отклонению инструмента. Запустите инструмент перед началом работы и дайте ему набрать полную скорость перед контактом с обрабатываемой деталью. Отведите инструмент от обрабатываемой детали, прежде чем отпустить выключатель. НЕ переключайте выключатель в положение «ВКЛ.» и «ВЫКЛ.», когда инструмент находится под нагрузкой; это значительно сократит срок службы выключателя.

Операции шлифования

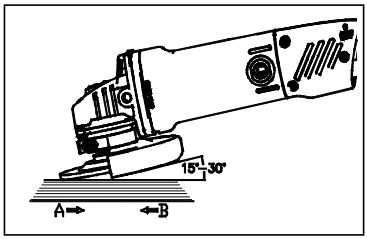
ВЫБОР ШЛИФОВАЛЬНЫХ КРУГОВ

ВНИМАНИЕ! Перед использованием шлифовального круга убедитесь, что его максимальная безопасная рабочая скорость не превышает паспортную скорость шлифовальной машины. Не превышайте рекомендуемый диаметр круга.

ПЛОСКИЕ ШЛИФОВАЛЬНЫЕ КРУГИ

Для наиболее эффективного использования шлифовальной машины необходимо тщательно выбирать шлифовальные круги. Круги различаются по типу абразива, связующему веществу, твердости, зернистости и структуре. Правильный выбор круга зависит от вида работ. Используйте плоские шлифовальные круги для быстрого шлифования конструкционной стали, толстых сварных швов, стального литья, нержавеющей стали и других черных металлов.

СОВЕТЫ ПО ШЛИФОВАНИЮ



Эффективное шлифование достигается за счет контроля давления и поддержания угла между кругом и обрабатываемой деталью в пределах от 15° до 30°. Если круг плоский, инструмент трудно контролировать. Если угол слишком большой, давление концентрируется на небольшом участке, вызывая обгорание обрабатываемой поверхности.

⚠ ВНИМАНИЕ Чрезмерное или резкое давление на круг замедлит процесс шлифования и создаст опасную нагрузку на круг.

При шлифовании новым кругом обязательно тяните инструмент назад, пока кромка круга не станет закругленной. Новые круги имеют острые углы, которые при движении вперед могут закусить или разрезать обрабатываемую деталь.

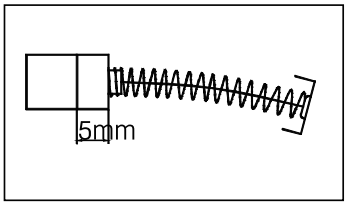
Операции полирования

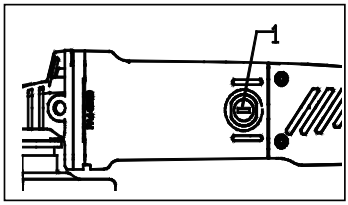
ВЫБОР ПОЛИРОВАЛЬНОГО КРУГА

Полировальные круги изготовлены из очень твердых и острых зерен оксида алюминия, с помощью фенольной смолы связанных с прочной волокнистой набивкой для работы на высокой скорости в тяжелых условиях и длительного срока службы. Круги различаются по размеру и расстоянию между абразивными зернами. СРЕДНЯЯ НАСЫПКА АБРАЗИВНЫХ ЗЕРЕН (тип H) — используется для мягких материалов, а также для краски или лака. ПЛОТНАЯ НАСЫПКА АБРАЗИВНЫХ ЗЕРЕН (тип K) — используется для металла, твердой древесины, камня, мрамора и других материалов.

Зернистость полировальных кругов варьируется от 16 (очень грубая) до 180 (очень тонкая). Для достижения наилучших результатов тщательно выбирайте полировальные круги. Многие работы требуют использования нескольких зернистостей, а иногда для более быстрого выполнения работы требуются круги со средней и плотной насыпкой абразивных зерен. Примеры применения см. в таблице.

Замена угольных щеток





⚠ ВНИМАНИЕ

При любом обслуживании или проверке инструмента убедитесь, что он выключен и вилка шнура питания извлечена из розетки.

1. Колпачок щетки

Регулярно проверяйте угольные щетки. Угольные щетки следует заменять, когда их износ составляет около 5 мм.

Извлеките колпачок щетки с помощью шлицевой отвертки. Выньте угольную щетку и установите новую щетку, затем снова вверните колпачок.

ПРИМЕЧАНИЕ. Перед тем как закрутить колпачок щетки, попробуйте вынуть угольные щетки и вставить их в держатели ровно. Обе угольные щетки следует заменять вместе.

Техническое обслуживание

Обслуживание

⚠ ВНИМАНИЕ

Выполнение профилактического технического обслуживания неуполномоченным персоналом может привести к неправильному подключению внутренних проводов и компонентов, что может стать причиной серьезной опасности. Мы рекомендуем, чтобы все обслуживание инструмента проводилось на авторизованной заводом-изготовителем сервисной станции.

Смазка инструмента

Ваш инструмент смазан надлежащим образом и готов к работе. Инструменты с зубчатыми колесами рекомендуется смазывать специальной смазкой для зубчатых колес при каждой замене щеток.

Угольные щетки

Щетки и коллектор вашего инструмента рассчитаны на много часов надежной работы. Для поддержания максимальной эффективности двигателя мы рекомендуем проверять щетки через каждые 50 часов работы. Следует использовать только оригинальные сменные щетки, специально предназначенные для вашего инструмента.

Подшипники

Примерно через 50 часов работы или при каждой второй замене щеток подшипники следует заменять на станции технического обслуживания, авторизованной заводом-изготовителем. Подшипники, которые начинают шуметь (из-за большой нагрузки или резки слишком абразивного материала), следует сразу же заменить, чтобы избежать перегрева или выхода двигателя из строя.

Очистка

⚠ ВНИМАНИЕ

Во избежание несчастных случаев всегда отключайте инструмент от электросети перед очисткой или выполнением любого технического обслуживания. Наиболее эффективная очистка инструмента осуществляется сухим сжатым воздухом. При очистке инструмента сжатым воздухом всегда надевайте защитные очки. Вентиляционные отверстия и рычаги переключателей должны содержаться в чистоте, и на них не должно быть посторонних частиц. Не пытайтесь очистить их, вставляя в отверстия острые предметы.

⚠ ОСТОРОЖНО

Некоторые чистящие средства и растворители повреждают пластмассовые детали. К ним относятся: бензин, четыреххлористый углерод, хлорированные чистящие растворители, аммиак и бытовые моющие средства, содержащие аммиак.

Принадлежности

Гаечный ключ — 1 шт., угольные щетки — 2 шт., дополнительная ручка — 1 шт.

Гарантийный талон продукта

Уважаемые пользователи!
Благодарим вас за приобретение нашей продукции. Если приобретенное вами изделие вышло из строя из-за проблем с качеством, вы можете обратиться к местному дистрибьютору или в указанные пункты ремонта, приложив счет-фактуру и гарантийные талоны.

Гарантийное уведомление:
1. От _____ (год/месяц/день) до _____ (год/месяц/день),Если выход из строя произошел при обычном использовании, наша компания предоставит бесплатную гарантию, замену деталей и другие услуги в зависимости от характера поломки.
2. Настоящий гарантийный талон и счет-фактура являются ваучером послепродажного обслуживания, предоставляемого нашей компанией клиентам. Вносить данные в талон следует только после заполнения следующей формы и скрепления официальной печатью дистрибьютора.
3. При возникновении одного из следующих случаев бесплатное гарантийное обслуживание является недействительным и взимается плата за ремонт:
   (1) Истек срок службы изделия.
   (2) Неисправность или повреждение вызванные несоблюдением требований руководства по эксплуатации изделия, техническому обслуживанию или неправильными условиями хранения.
   (3) Неисправность или повреждение вызванные разборкой, ремонтом или модификацией изделия без разрешения нашей компании.
   (4) Поломка или повреждение изделия, вызванные форс-мажорными обстоятельствами.
   (5) Расходные материалы и принадлежности.

Настоящий талон выдан вместе с изделием. Один талон на одно изделие. Чтобы в полной мере воспользоваться правом на бесплатное гарантийное обслуживание, предоставляемое компанией, необходимо сохранить талон в целостности, утерянный талон замене не подлежит.

Дата покупки: _____ (год/месяц/день)

Сертификат продукции

Контролирующий орган:

01

Дата производства:

NINGBO DELI TOOLS CO., LTD.
No. 128 Chezhan West Road, Huangtan Town,
Ninghai County, Ningbo, Zhejiang, China
delitoolsglobal@nbdeli.com
www.delitoolsglobal.com
+86 574 87562689
MADE IN CHINA

بطاقة ضمان المنتج

المفتش:

01

تاريخ التصنيع:

NINGBO DELI TOOLS CO., LTD.
No. 128 Chezhan West Road, Huangtan Town,
Ninghai County, Ningbo, Zhejiang, China
delitoolsglobal@nbdeli.com
www.delitoolsglobal.com
+86 574 87562689
MADE IN CHINA

بطاقة ضمان المنتج

أعزائي المستخدمين:

شكرًا لاختياركم مُنتجنا. لضمان حصولكم على أقصى استفادة ممكنة، يمكن لعملائنا الاتصال بالوكيل المحلي أو بمحطات الصيانة المحددة عند حدوث أي عيوب في المنتج بسبب مشاكل في الجودة، وذلك باستخدام فاتورة الشراء وبطاقة الضمان.

إشعار الضمان:

1. من _____ (اليوم/ الشهر/ السنة) إلى _____ (اليوم/ الشهر/ السنة)، لضمان رضاكم، ستقدم شركتنا ضمانًا مجانيًا واستبدال القطع وأعمال الصيانة الأخرى عند حدوث أي عطل أثناء الاستخدام العادي، وذلك بما يتناسب مع طبيعة العطل المحدد.
2. تعد بطاقة الضمان هذه وفاتورة الشراء إثباتًا لخدمة ما بعد البيع التي تقدمها شركتنا للعملاء. يمكن تقديم طلب الحصول على بطاقة الضمان من خلال ملء النموذج التالي ووضع الختم الرسمي من قبل الموزع.
3. لن يتم تقديم خدمات الصيانة مجانًا ويتوجب دفع رسومها كاملة في حالة وجود إحدى الحالات التالية:

(1) تجاوز تاريخ الانتهاء؛
(2) عُطل أو تلف المنتج نتيجة عدم اتباع متطلبات دليل المنتج أو الصيانة أو التخزين الصحيح؛
(3) العُطل أو التلف الناجم عن تفكيك أو إصلاح أو تعديل المنتج بدون إذن من شركتنا؛
(4) العطل أو التلف الناتج عن القوة القاهرة؛
(5) الملحقات الاستهلاكية.

يتم إصدار هذه البطاقة مع المنتج. يرجى الاحتفاظ ببطاقة ضمان المنتج بشكل صحيح، حيث تضمن هذه البطاقة حق الاستفادة من الخدمة المجانية للضمان التي تقدمها الشركة، علمًا بأنه لا يمكن استبدالها في حالة الفقد.

تاريخ الشراء: _____ (اليوم/ الشهر/ السنة)

الصيانة

الخدمة

تحذير

قد ينتج عن قيام شخص غير معتمد بإجراء عمليات الصيانة الوقائية وضع الأسلاك الداخلية والمكونات بشكل خاطيء مما يُسبب خطر كبير. نوصيك بإجراء جميع أعمال الصيانة الخاصة بالأداة من قبل محطة خدمة مرخصة من قبل المصنع.

تشحيم الأداة

قد تم تشحيم أداتك بشكل جيد وهي جاهزة الآن للاستخدام. يوصى بإعادة تشحيم تروس الأدوات باستخدام مادة تشحيم خاصة بالتروس عند تغيير كل فرشاة.

فرش الكربون

تم تجربة فرش ومبادل أداتك هندسيًا لعدة ساعات من الخدمة المعتمدة. للحفاظ على أعلى مستوى من كفاءة المحرك، نوصيك بفحص الفرش مرة كل 50 ساعة من التشغيل. يجب استبدال الفرش بأخرى أصلية مصممة خصيصًا لأداتك.

المحامل

بعد مرور 50 ساعة من التشغيل، أو مع كل تغيير للفرشاة الثانية، يجب استبدال المحامل من قبل محطة خدمة مرخصة من قبل المصنع. يجب استبدال المحامل التي تصدر ضوضاء (نتيجة للتحميل الزائد أو قطع جميع المواد الكاشطة) فورًا لتجنب ارتفاع درجة الحرارة أو تعرض المحرك للعطل.

التنظيف

تحذير

لتجنب الحوادث، افصل الأداة باستمرار عن مصدر التيار الكهربائي قبل تنظيف أو إجراء أي عملية صيانة. يمكن تنظيف الأداة بفاعلية أكثر عند استخدام الهواء الجاف المضغوط. ارتد نظارات السلامة عند تنظيف الأدوات باستخدام الهواء المضغوط.كما ينبغي الحفاظ على نظافة فتحات التهوية وأذرع المفتاح وخلوها من الأجسام الغريبة. لا تحاول تنظيفها عن طريق إدخال الأشياء المدببة خلال الفتحات.

تنبيه

إن استخدام مستحضرات التنظيف والمذيبات يُسبب تلف الأجزاء البلاستيكية والتي تشمل بعض منها على: الجازولين ورباعي كلوريد الكربون ومذيبات التنظيف المكلورة والأمونيا ومساحيق التنظيف المنزلية التي تحتوي على أمونيا.

الملحقات

مفتاح×1 فرش الكربون×2 مقبض إضافي×1

عمليات التجليخ

.اختيار عجلة التجليخ

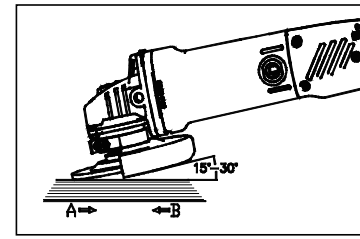
! تحذير قبل استخدام عجلة التجليخ، تأكد من أن الحد الأقصى لسرعة التشغيل الآمنة لا تتجاوز السرعة المحددة على لوحة اسم صاروخ التجليخ. لا تتجاوز قطر العجلة الموصى به.

عجلات تجليخ القرص

يجب تحديد عجلات التجليخ بحذر كي يتم استخدام صاروخ التجليخ بشكل أكثر فاعلية. تتغير العجلات من حيث نوع الكشط والربط والصلابة وحجم الحبيبات والهيكل. يتم تحديد النوع الصحيح للعجلة المطلوب استخدامها حسب نوع العمل المراد القيام به. استخدام عجلات تجليخ القرص للتجليخ السريع للصلب الهيكلي وحبيبات اللحام الثقيل والصب الفولاذي والاستانلس استيل، والمعادن الحديدة الأخرى.

تعليمات التجليخ

يتم تحقيق التجليخ الفعال عن طريق التحكم في قوة الضغط والحفاظ على درجة الزاوية بين العجلة وقطعة العمل بحيث تتراوح ما بين 15 إلى 30 درجة. إذا كانت العجلة مستوية، فإنه يصعب التحكم في الأداة. إذا كانت الزاوية منحدرة للغاية، فإن الضغط يتركز على مساحة صغيرة مسببًا احتراق سطح قطعة العمل.



تحذير إن الضغط المفرط أو المفاجئ على العجلة سيبطيء من عمل التجليخ وستضع ضغوط خطيرة على العجلة عند التجليخ باستخدام عجلة جديدة، تأكد من التجليخ أثناء سحب الأداة للخلف حتى تبدو العجلة مستدير عند حافتها. إن العجلات الجديدة ذات الزوايا الحادة تميل إلى قضم أو قطع قطعة العمل عند دفعها للأمام.

عمليات الصنفرة

تحديد قرص التجليخ

تُصنع أقراص الصنفرة من حبيبات أكسيد الألومنيوم الصلبة والحادة، راتنج فينولي مربوط بغلاف من الألياف الصلبة للعمل في ظل الظروف الشاقة ولإطالة عمرها. يتغير القرص وفقًا لحجم الحبيبات الكاشطة والمسافة بينها. طبقة مفتوحة (نوع H)-المُستخدمة للمواد اللينة وعلى الدهانات والورنيش. طبقة مغلقة (نوع K) -تُستخدم مع المعادن والاخشاب الصلبة والحجارة والرخام وبعض المواد الأخرى.

تتراوح أقراص الصنفرة من حيث الحبيبات بين 16 (خشن للغاية) إلى 180 (ناعم للغاية). للحصول على أفضل نتيجة، اختر أقراص الصنفرة بعناية. تتطلب بعض الأعمال لاستخدام العديد من أحجام الحبيبات المختلف، كما قد تحتاج لاستخدام كلا من أقراص الطبقة المفتوحة والطبقة المغلقة لإجراء المهمة بشكل أسرع، انظر المُخطط لمعرفة أمثلة الاستخدام.

استبدال فرشاة الكربون

تحذير

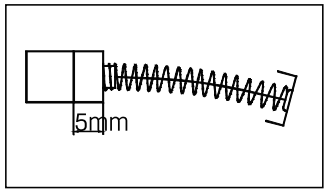
عند صيانة الأداة أو فحصها، يرجى التأكد من إيقاف تشغيل الأداة أو فصلها عن مصدر التيار الكهربائي.

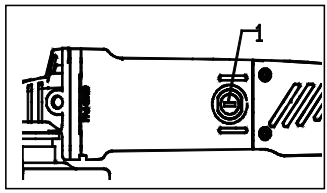
1. غطاء الفرشاة

افحص فرش الكربون بانتظام. يجب استبدال فرش الكربون عند تآكلها بمسافة تصل إلى 5 ملم.

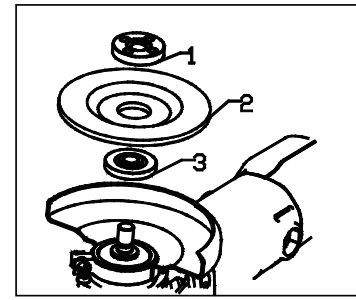
اخلع غطاء الفرشاة باستخدام مفك برغي مشقوق، أخرج فرشاة الكربون البالية، وأدخل فرشاة كربون جديدة، ثم اربط غطاء الفرشاة بإحكام مرة اخرى.

ملاحظة: حاول إخراج وإدخال فرش الكربون في حوامل الفرش برفق قبل تثبيت غطاء الفرش. يجب استبدال فرشتي الكربون في نفس الوقت.





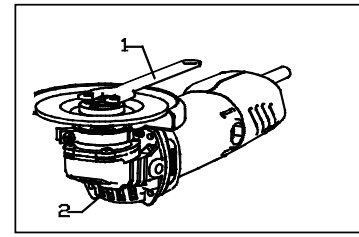
تجميع عجلة تجليخ القرص



قم بفصل الأداة عن مصدر التيار الكهربائي. تأكد من أن واقي العجلة مثبت في مكانه الصحيح للقيام بالتجليخ. ضع الشفة الداخلية وعجلة التجليخ على العمود. ركب صامولة القفل وثبتها باستخدام مفتاح ربط صامولة القفل المزود أثناء الإمساك بقفل العمود.

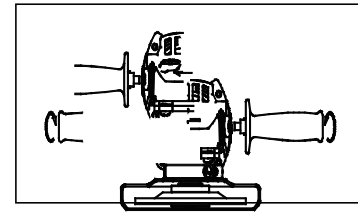
للإزالة: الإجراء العكسي

لإزالة الواقي: فك برغي غلق / تحرير الواقي ولف الواقي حتى يتم محاذاة النتوئات الموجودة على الواقي مع الأخاديد الموجود على عنق العمود واخرج الواقي من عنق العمود.



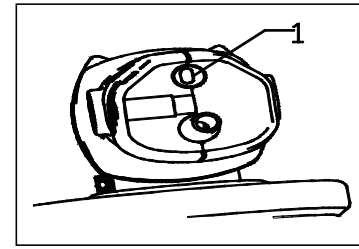
صامولة القفل والشفة الداخلية

تم تجهيز أداتك بعمود مُسنن لتثبيت الملحقات. استخدم صامولة القفل المزودة (والشفة الداعمة) التي لديها نفس حجم السن كالعمود.



مقبض جانبي

يمكن تثبيت المقبض الجانبي المستخدم لتوجيه الأداة وتوازنها في المبيت الأمامي الموجود على أحد جانبي الأداة وفقًا لتفضيلك الشخصي وراحتك. استخدم المقبض الجانبي للتحكم الآمن ولسهولة التشغيل.



تعليمات التشغيل

مفتاح التبديل بين التشغيل/ إيقاف التشغيل

يتم تغيير وضع الأداة بين "التشغيل" أو "إيقاف التشغيل" من خلال قضيب التبديل الموجود في المقبض الخلفي.

"لتشغيل" الأداة، ادفع قضيب التبديل في اتجاه الجانب المحدد بالعلامة "I".

"لإيقاف تشغيل" الأداة، ادفع قضيب التبديل في اتجاه الجانب المحدد بالعلامة "0".

⚠ تحذير

امسك الأداة بكلتا يديك إذ أن عزم الدوران الناتج عن المحرك يمكن أن يتسبب في التواء الأداة. شغل الأداة قبل البدء في العمل واسمح للشفرة بالوصول إلى سرعتها الكاملة قبل أن تلمس قطعة العمل. ارفع الأداة عن قطعة العمل قبل تحرير المفتاح. لا "تُشغل" المفتاح أو "توقف تشغيله" عندما تكون الأداة تحت تحميل، فسيقلل ذلك من عمر المفتاح بشكل كبير.

بمعدل أعلى من السرعة المقدرة مسببة التعرض للإصابة. يجب أن تمتلك عجلات التجليخ وأي ملحق آخر الحد الأقصى من سرعة التشغيل الآمنة التي تزيد عن عدد الدورات في الدقيقة بدون تحميل المحددة على لوحة اسم الأداة. امسك الأداة من أسطح الإمساك العازلة عند أداء عملية يمكن فيها أن تلامس أداة القطع أسلاكًا غير ظاهرة أو سلك الطاقة الخاص بها. ستجعل ملامسة الأسلاك "المكهربة" الأجزاء المعدنية المكشوفة من أداة الطاقة "مُكهربة" وقد يصاب عامل التشغيل بصدمة

3. احرص على استخدام مقبض المساعدة دائماً إذا توفر للحصول على أكبر قدر من التحكم في الارتداد أو رد فعل عزم الدوران. قد يؤدي تشغيل صاروخ التجليخ دون مقبض جانبي إلى فقد السيطرة على صاروخ التجليخ مما يُسبب التعرض للإصابة الشخصية الخطيرة. قبل استخدام صاروخ التجليخ أو تركيب عجلة جديدة، يرجى فحص عجلة التجليخ بعناية للبحث عن رقائق وشقوق. أزل أي عجلات ضعيفة على الفور. شغل الأداة بدون أي تحميل لمدة دقيقة واحدة مع الإمساك بها وتوجيهها بعيدًا عن أي شخص. عادة ما تتفكك العجلات المعيبة خلال وقت.
4. استخدم كلا من الأداة وعجلات التجليخ الفردية بحذر لتجنب كسرها أو تشققها. ركب عجلة التجليخ الجديدة في حالة سقوط الأداة أثناء التجليخ. لا تستخدم أي عجلة قد تعرضت للتلف. ستتطاير الشظايا المندفعة من العجلة أثناء التشغيل بسرعة عالية ويحتمل أن تصيبك أو تصيب المارة.
5. لا تستخدم عجلة تجليخ يزيد حجمها عن الحد الأقصى الموصى به لأداتك أو العجلات البالية والتالفة لصواريخ التجليخ الأخرى. إن حجم العجلات المطلوبة لصواريخ تجليخ / صنفرة الزوايا الكبيرة لا تناسب صواريخ تجليخ / صنفرة الزوايا الصغيرة، فقد تندفع تلك العجلات بسهولة وتصيبك الشظايا أو تصيب المارة.
6. لا تستخدم عجلات طحن مركزية مضغوطة أثناء عمليات التقطيع. إن العجلات المركزية المضغوطة غير مُخصصة للتحميل الجانبي وقد تتحطم تحت الحمل الزائد.
7. لا تستخدم الأداة عند استخدام شفرة "النحت على الخشب". هذه الشفرات تخلق ارتداد متكرر وفقدان السيطرة.
8. ارتد ملابس مناسبة عند استخدام صاروخ التجليخ / الصنفرة. ارتد واقي الوجه ونظارات الوقاية على الأقل وقناع الغبار والقفازات الجلدية مئزر التسوق القادرة على إيقاف شظايا العجلة الصغيرة أو شظايا قطعة العمل.
9. ضع السلك بعيدًا عن عجلة التجليخ الدوارة أو أي ملحق صنفرة آخر. لا تلف السلك حول ذراعك أو معصمك. في حالة فقد السيطرة وأثناء التفاف السلك حول ذراعك أو معصمك فقد تسقط وتتعرض للإصابة. تجنب الارتداد وتعطيل العجلة خاصة عند استخدامها من تشغيلها ودوران الحواف الحادة. يمكن أن يُسبب ذلك فقد السيطرة والارتداد.
10. قم بتنظيف فتحات التهوية بانتظام باستخدام الهواء المضغوط. قد يسبب التراكم المفرط للمعدن المسحوق في حدوث أعطال كهربائية.
11. لا تطحن أو تقم بالصنفرة بالقرب من المواد القابلة للاشتعال. يمكن أن تشعل الشرارات الناتجة من العجلة تلك المواد.
12. يمكن تحويل هذه الأداة إلى صاروخ صنفرة. عند استكمال التجليخ، يجب إعادة تركيب الواقي الصحيح وشفاة العجلة قبل استكمال عملية التجليخ. يجب تركيب الحاجز الواقي في الأداة وفي وضع آمن بحيث يوفر لك الحد الأقصى من السلامة بحيث يكون جزءًا صغيرًا من العجلة معرضًا للجانب المتحرك من الأداة. لا يمكن استخدام واقي عجلة التجليخ في معظم عمليات الصنفرة أو لفرش الأسلاك.
13. عند القيام بالصنفرة، لا تستخدم قرص صنفرة كبير الحجم، إذا أن قرص الصنفرة الأكبر سيتجاوز وسادة الصنفرة مسببًا تعطيل وتمزيق القرص أو ارتداده. يمكن أن يتسبب وصول المزيد من الأوراق خلف وسادة الصنفرة في التعرض للتمزيق الخطير.

⚠ تحذير

يمكن أن يحتوي الغبار الناتج عن أعمال الصنفرة الكهربائية والقطع والطحن والتنقيب وأنشطة البناء الأخرى على مواد كيماوية معروفة بأنها تسبب السرطان والتشوهات الخلقية أو غيرها من الأضرار التي تؤثر على الإنجاب. بعض أمثلة هذه المواد الكيميائية: الدهانات التي تحتوي على الرصاص، والسيليكا البلورية الموجودة في الطوب والأسمنت ومنتجات البناء الأخرى والزرنيخ والكروم من الأخشاب المعالجة كيميائياً.

يختلف خطر التعرض لهذه المواد باختلاف وتيرة قيامك بهذا النوع من العمل.

للحد من التعرض للمواد الكيميائية: أعمل في منطقة جيدة التهوية، مع ارتداء معدات الوقاية الشخصية المعتمدة، مثل أقنعة الغبار المصممة خصيصاً لترشيح الجسيمات المجهرية.

التجميع

تركيب واقي العجلة

⚠ تحذير استخدم واقي العجلة مع عجلات تجليخ القرص. أغلق الترباس لتأمين الواقي باستمرار. حافظ على وجود الواقي بينك وبين العجلة لا تُوجه فتحة الواقي اتجاه جسمك.

يمكن ضبط وضع الواقي ليتناسب مع العملية التي تقوم بها.
لتوصيل واقي العجلة افصل الأداة عن مصدر التيار الكهربائي.

فك برغي غلق / تحرير الواقي وضع الواقي على عنق العمود وبذلك يتم محاذاة النتوئات الموجودة على الواقي مع الأخاديد الموجود على عنق العمود.

لف الواقي في أي من الاتجاهين حتى تصل للوضع المرغوب واربط البرغي لتثبيت الواقي في مكانه.

قواعد سلامة أداة الطاقة

تحذيرات

اقرأ جميع التعليمات وافهمها قد يؤدي عدم اتباع جميع التعليمات المدرجة أدناه إلى صدمة كهربائية و/أو حريق و/أو إصابة شخصية خطيرة.
احتفظ بتلك التعليمات

منطقة العمل

حافظ على منطقة العمل نظيفة وبحالة جيدة. الطاولات الفوضوية والمناطق المظلمة تؤدي إلي وقوع الحوادث. لا تشغل أدوات الطاقة في بيئة قابلة للإنفجار، مثل وجود سوائل أو غازات أو غبار قابل للاشتعال. تخلق الأدوات الكهربائية شرارات قد تشعل الغبار أو الأبخرة.

أبعد الواقفين والأطفال والزائرين بعيدًا أثناء تشغيل أداة طاقة. يمكن أن تتسبب الانحرافات في فقدان السيطرة.

السلامة الكهربائية

1. قبل توصيل الأداة بمصدر التيار الكهربائي، تأكد من أن جهد المخرج هو ضمن الجهد المحدد على لوحة الاسم. لا تستخدم أدوات الطاقة المقدرة "التي تعمل بالتيار المتردد فقط" مع مصدر تيار كهربائي يعمل بالتيار المستمر.
2. تجنب ملامسة الجسم للأسطح المؤرضة، مثل الأنابيب والمشعات والنطاقات والثلاجات. هناك خطر متزايد للإصابة بالصدمة الكهربائية إذا كان جسمك على الأرض. إذا كان تشغيل أي أداة طاقة في مكان رطب أمرًا لا مفر منه، فاستخدم قاطع دائرة الأعطال الأرضية (GFCI) لإمداد الأداة بالطاقة. تُحسن القفازات المطاطية والأحذية من سلامتك الشخصية بشكل كبير.
3. لا تعرض الأدوات الكهربائية للأمطار أو الظروف الرطبة. سيؤدي دخول المياه إلى أداة طاقة إلى زيادة خطر حدوث صدمة كهربائية.
4. لا تسيء استخدام السلك. لا تستخدم السلك لحمل أو سحب أو فصل القابس من المخرج. حافظ على السلك بعيدًا عن الحرارة أو الزيت أو الحواف الحادة أو الأجزاء المتحركة. استبدل أي أسلاك تالفة على الفور. تزيد الأسلاك التالفة من خطر الإصابة بالصدمات الكهربائية.
5. عند تشغيل أداة الطاقة في الخارج، استخدم سلك تمديد للاستخدام في الهواء الطلق المُحدد بالعلامة "W -A" أو "W."، فهذه الأسلاك مخصصة للاستخدام في الهواء الطلق و تقلل من خطر الصدمة الكهربائية. يرجى الاطلاع على "الأحجام الموصى بها لأسلاك التمديد" في قسم الملحقات الخاص في هذا الدليل.

السلامة الشخصية

1. ابق متيقظًا، وشاهد ما تفعله واستخدم الفطرة السليمة عند تشغيل أداة طاقة. لا تستخدم الأداة وأنت متعب أو تحت تأثير المخدرات أو الكحول أو الأدوية. قد تؤدي لحظة عدم الانتباه أثناء تشغيل أدوات الطاقة إلى حدوث إصابة شخصية خطيرة.
2. ارتدِ ملابس ملائمة. لا ترتدِ الملابس الفضفاضة أو الحُلي. اربط الشعر الطويل
3. حافظ على شعرك وملابسك وقفازاتك بعيدًا عن الأجزاء المتحركة. قد تعلق الملابس الفضفاضة أو الحُلي أو الشعر الطويل في الأجزاء المتحركة. احتفظ بمقابض الأدوات جافة ونظيفة وخالية من الزيت والشحوم.
4. تجنب التشغيل العرضي. تأكد من أن المفتاح في وضع "إيقاف التشغيل" قبل توصيل الأداة. قد تتعرض للحوادث عند حملك للأداة الكهربائية وأصبعك موضوع على مفتاح التشغيل أو عندما تكون الأداة الكهربائية موصلة ويكون المفتاح في وضع "التشغيل".
5. ازل أي مفاتيح ضبط أو مفتاح ربط قبل "تشغيل" أداة الطاقة الكهربائية. ترك مفتاح الربط أو المفتاح متصلاً بالجزء الدوار من الأداة يمكن أن يؤدي إلى حدوث إصابة شخصية. لا تتجاوز الحدود. حافظ على موطئ القدم والتوازن في جميع الأوقات.
6. يمكن الحفاظ على موطئ القدم والتوازن للتحكم بشكل أفضل في أداة الطاقة في المواقف غير المتوقعة. استخدم معدات السلامة وارتدي دائمًا واقي العين. يجب استخدام قناع الغبار أو أحذية الأمان غير المنزلقة أو القبعة الصلبة أو واقي السمع للغرض المناسب لكل منها.

استخدام أداة الطاقة والعناية بها

1. استخدم الملزمة أو طريقة عملية أخرى لتثبيت قطعة العمل ودعمها في منصة ثابتة. يؤدي تثبيت قطعة العمل باليد أو على جسمك إلى عدم استقرارها وقد يؤدي إلى فقد السيطرة عليها.
2. تجنب الضغط على الأداة. استخدم أداة الطاقة الصحيحة لتطبيقك. ستقوم أداة الطاقة الصحيحة بأداء المهمة بشكل أفضل وأكثر أمانًا بالمعدل الذي صُممت من أجله.
3. تجنب استخدام الأداة إذا لم يعمل المفتاح بشكل صحيح "لتشغيلها" و"إيقافها".
4. أي أداة لا يمكن التحكم فيها باستخدام المفتاح خطيرة ويجب إصلاحها. افصل المقبس من مصدر التيار الكهربائي قبل إجراء أي تعديلات، أو تغيير الملحقات، أو تخزين الأداة.
5. تقلل تدابير السلامة الوقائية هذه من خطر بدء استخدام الأداة عن طريق الخطأ. قُم بتخزين الأدوات غير المستخدمة بعيدًا عن متناول الأطفال والأشخاص غير المدربين.
6. الأدوات خطيرة في أيدي المستخدمين غير المدربين.
7. اعتن بالأدوات جيدًا. اجعل أدوات القطع دائماً نظيفة وحادة. من غير المرجح أن ترتبط الأدوات التي يتم صيانتها بشكل صحيح مع حواف القطع الحادة ويسهل التحكم فيها. يعد أي تغيير أو تعديل استخدام سيء وقد ينتج عنه حدوث خطر.
8. تحقق من عدم محاذاة أو ربط الأجزاء المتحركة، وتكسر الأجزاء وأي حالة أخرى قد تؤثر على عملية التشغيل. في حالة التلف، قم بإصلاح الأداة قبل الاستخدام. تحدث العديد من الحوادث بسبب سوء صيانة الأدوات. قم بتطوير جدول الصيانة الدورية لأداتك.
9. لا تستخدم سوى قطع الغيار الموصى بها من قبل الشركة المصنعة للموديل الخاص بك. إن الملحقات التي تناسب أداة ما قد تُشكل خطرًا عند استخدامها مع أداة أخرى.

الخدمة

يجب صيانة الأداة من قبل فني صيانة مؤهل فقط. يمكن أن يؤدي إجراء الصيانة أو الخدمة من قبل أفراد غير مؤهلين إلى خطر الإصابة. على سبيل المثال، وضع الأسلاك الداخلية في غير مكانها أو الضغط عليها أو تثبيت زنبرك إعادة واقي السلامة.

عند صيانة الأداة، لا تستخدم سوى قطع غيار مطابقة تمامًا. اتبع التعليمات الواردة في قسم الصيانة في هذا الدليل. استخدام قطع غيار غير مصرح بها أو عدم اتباع إرشادات الصيانة الواردة في دليل الاستخدام قد يؤدي إلى خطر التعرض لصدمة كهربائية أو الإصابة.

قد تتلف مستحضرات التنظيف المُحددة مثل الجازولين ورباعي كلوريد الكربون والأمونيا وغيرها الأجزاء البلاستيكية.

قواعد السلامة لصاروخ تجليخ الزوايا

1. استخدم دائمًا الواقي المناسب لعجلة التجليخ. يساعد الواقي على حماية المشغل من شظايا العجلات المكسورة. عند استخدام ملحقات عجلة التجليخ، يجب تركيب الواقي في الأداة مع وضعه بشكل يوفر لك الحد الأقصى من السلامة، بحيث يكون جزءًا صغيرًا من العجلة معرضًا للجانب المتحرك من الأداة.
2. ينبغي تقييم الملحقات فيما يتعلق بالسرعة الموصى بها على ملصق تحذير الأداة على الأقل. قد تتطاير العجلات والملحقات التي تدور